

GETTING STARTED? EASY.



ZDLN2521

FR	Notice d'utilisation	2
	Lave-vaisselle	
DE	Benutzerinformation	25
	Geschirrspüler	

ZANUSSI

VISITEZ NOTRE SITE WEB POUR :



Obtenir des conseils d'utilisation, des brochures, un dépanneur, des informations sur le service et les réparations :

www.zanussi.com/support

⚠ INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

Avant d'installer et d'utiliser cet appareil, lisez soigneusement les instructions fournies. Le fabricant ne pourra être tenu pour responsable des blessures et dégâts résultant d'une mauvaise installation ou utilisation. Conservez toujours les instructions dans un lieu sûr et accessible pour vous y référer ultérieurement.

SÉCURITÉ DES ENFANTS ET DES PERSONNES VULNÉRABLES.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils sont correctement surveillés ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et s'ils comprennent les risques encourus.
- Les enfants entre 3 et 8 ans et les personnes ayant un handicap très important et complexe doivent être tenus à l'écart de l'appareil, à moins d'être surveillés en permanence.
- Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart de l'appareil, à moins d'être surveillés en permanence.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.
- Ne laissez pas les détergents à la portée des enfants.
- Tenez les enfants et les animaux éloignés de l'appareil lorsque la porte est ouverte.
- Les enfants ne doivent pas nettoyer ni entreprendre une opération de maintenance sur l'appareil sans surveillance.

SÉCURITÉ GÉNÉRALE

- Cet appareil est conçu uniquement pour un usage domestique et des situations telles que :
 - bâtiments de ferme, cuisines réservées aux employés dans les magasins, bureaux et autres lieux de travail ;

- pour une utilisation privée, par les clients, dans des hôtels et autres lieux de séjour.
- Ne modifiez pas les caractéristiques de cet appareil.
- La pression de l'eau en fonctionnement (minimale et maximale) doit se situer entre 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bar (MPa)
- Respectez le nombre maximal de 13 couverts.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un service de maintenance agréé ou un technicien qualifié afin d'éviter tout danger.
- Placez les couverts dans le panier à couverts, avec les extrémités pointues vers le bas, ou placez-les dans le bac à couverts en position horizontale, bords tranchants vers le bas.
- Ne laissez pas la porte de l'appareil ouverte sans surveillance pour éviter de vous prendre accidentellement les pieds dedans.
- Avant toute opération d'entretien, éteignez l'appareil et débranchez la fiche de la prise secteur.
- Ne pulvérisez pas d'eau ni de vapeur à haute pression pour nettoyer l'appareil.
- Si l'appareil dispose d'orifices d'aération à la base, veillez à ne pas les couvrir, par ex. avec de la moquette.
- L'appareil doit être raccordé au circuit d'eau à l'aide des tuyaux neufs fournis. N'utilisez pas de tuyaux provenant d'anciens appareils.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

INSTALLATION



AVERTISSEMENT! L'appareil doit être installé uniquement par un professionnel qualifié.

- Retirez l'intégralité de l'emballage.
- N'installez pas et ne branchez pas un appareil endommagé.
- Pour des raisons de sécurité, n'utilisez pas l'appareil avant de l'avoir installé dans la structure encastrée.
- Suivez scrupuleusement les instructions d'installation fournies avec l'appareil.
- Soyez toujours vigilants lorsque vous déplacez l'appareil car il est lourd. Utilisez toujours des gants de sécurité et des chaussures fermées.

- N'installez pas l'appareil ou ne l'utilisez pas dans un endroit où la température ambiante est inférieure à 0 °C.
- Installez l'appareil dans un lieu sûr et adapté répondant aux exigences d'installation.



www.youtube.com/electrolux
www.youtube.com/aeg

How to install your 60 cm
Dishwasher Sliding Hinge



RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE



AVERTISSEMENT! Risque d'incendie ou d'électrocution.

- L'appareil doit être relié à la terre.
- Assurez-vous que les paramètres figurant sur la plaque signalétique correspondent aux données électriques nominale de l'alimentation secteur.
- Utilisez toujours une prise de courant de sécurité correctement installée.
- N'utilisez pas d'adaptateurs multiprise et de rallonges.
- Veillez à ne pas endommager la fiche secteur ni le câble d'alimentation. Le remplacement du câble d'alimentation de l'appareil doit être effectué par notre service après-vente agréé.
- Ne branchez la fiche secteur dans la prise secteur qu'à la fin de l'installation. Assurez-vous que la prise secteur est accessible après l'installation.
- Ne tirez pas sur le câble secteur pour débrancher l'appareil. Tirez toujours sur la fiche de la prise secteur.
- Cet appareil est fourni avec un câble d'alimentation de 13 A. Si vous devez changer le fusible de la fiche secteur, utilisez uniquement un fusible 13 A approuvé ASTA (BS 1362) (Royaume-Uni et Irlande uniquement).

Contactez le service après-vente pour remplacer le tuyau d'arrivée d'eau.

UTILISATION

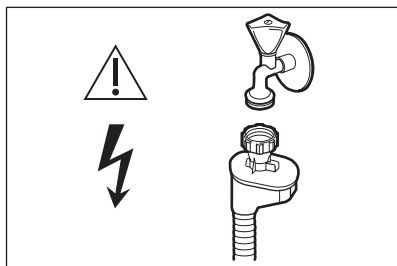
- Ne placez pas de produits inflammables ou d'éléments imbibés de produits inflammables à l'intérieur ou à proximité de l'appareil, ni sur celui-ci.
- Les produits de lavage pour lave-vaisselle sont dangereux. Suivez les consignes de sécurité figurant sur l'emballage du produit de lavage.
- Ne buvez pas l'eau de l'appareil ; ne jouez pas avec.
- N'enlevez pas la vaisselle de l'appareil avant la fin du programme. Il se peut que la vaisselle contienne encore du produit de lavage.
- Ne posez pas d'objets et n'appliquez pas de pression sur la porte ouverte de l'appareil.
- De la vapeur chaude peut s'échapper de l'appareil si vous ouvrez la porte pendant le déroulement d'un programme.

SERVICE

- Pour réparer l'appareil, contactez un service après-vente agréé. Utilisez exclusivement des pièces d'origine.
- Veuillez noter qu'une autoréparation ou une réparation non professionnelle peuvent avoir des conséquences sur la sécurité et annuler la garantie.
- Les pièces de rechange suivantes seront disponibles pendant 7 ans après l'arrêt du modèle : moteur, pompe de circulation et de vidange, éléments chauffants, dont thermopompes, canalisations et équipements correspondants dont tuyaux, valves, filtres et électrovannes (aquastops), pièces structurelles et intérieures liées aux assemblages de portes, cartes de circuits imprimés, affichages électroniques, pressostats, thermostats et capteurs, logiciel et firmware dont logiciel de réinitialisation. Veuillez noter que certaines de ces pièces de rechange ne sont disponibles qu'auprès de réparateurs professionnels et que toutes les pièces de rechange ne sont pas adaptées à tous les modèles.
- Les pièces de rechange suivantes seront disponibles pendant 10 ans après l'arrêt du modèle : charnière et joints de porte, autres joints, bras d'aspersion, filtres de vidange, supports intérieurs et périphériques en plastique tels que paniers et couvercles.

RACCORDEMENT À L'ARRIVÉE D'EAU

- Veillez à ne pas endommager les tuyaux de circulation d'eau.
- Avant d'installer des tuyaux neufs, des tuyaux n'ayant pas servi depuis longtemps, lorsqu'une réparation a été effectuée ou qu'un nouveau dispositif a été installé (compteurs d'eau, etc.), laissez l'eau s'écouler jusqu'à ce qu'elle soit parfaitement propre et claire.
- Pendant et après la première utilisation de l'appareil, vérifiez qu'aucune fuite n'est visible.
- Le tuyau d'arrivée d'eau comporte une vanne de sécurité et une gaine avec un câble d'alimentation intérieur.



AVERTISSEMENT! Tension dangereuse.

- Si le tuyau d'arrivée d'eau est endommagé, fermez immédiatement le robinet d'eau et débranchez la fiche de la prise secteur.

MISE AU REBUT



AVERTISSEMENT! Risque de blessure ou d'asphyxie.

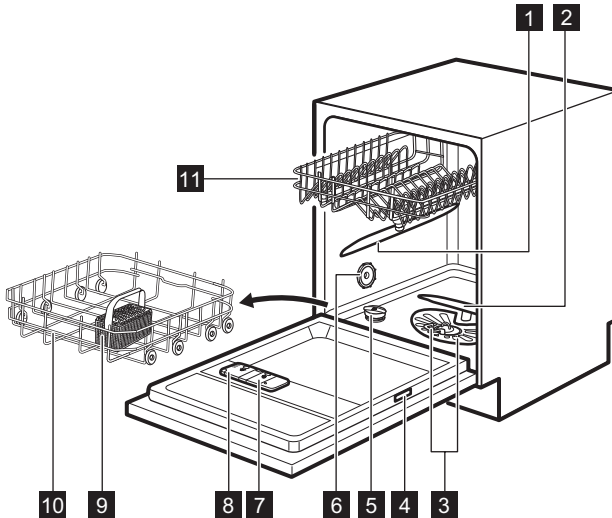
- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique.

- Coupez le câble d'alimentation et mettez-le au rebut.
- Retirez le dispositif de verrouillage de la porte pour empêcher les enfants et les animaux de s'enfermer dans l'appareil.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

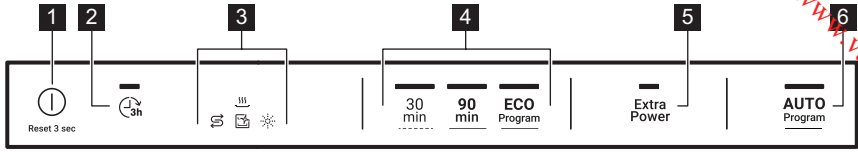


Le graphique ci-dessous est uniquement une vue d'ensemble du produit. Pour des informations plus détaillées, consultez les autres chapitres et/ou les documents fournis avec l'appareil.



- | | |
|--------------------------------------|---|
| 1 Bras d'aspersion supérieur | 7 Distributeur de liquide de rinçage |
| 2 Bras d'aspersion inférieur | 8 Distributeur de détergent |
| 3 Filtres | 9 Panier à couverts |
| 4 Plaque signalétique | 10 Panier inférieur |
| 5 Réservoir de sel régénérant | 11 Panier supérieur |
| 6 Fente d'aération | |

BANDEAU DE COMMANDE



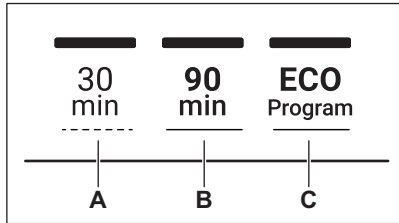
- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> 1 Touche Marche/Arrêt/Touche Réinitialiser 2 Touche Départ différé 3 Voyants 4 Touches de programme | <ul style="list-style-type: none"> 5 Extra Power touche 6 AUTO Touche de programme |
|--|--|

VOYANTS

Voyant	Description
	Voyant du liquide de rinçage. Il s'allume lorsque le distributeur de liquide de rinçage doit être rempli. Reportez-vous au chapitre « Avant la première utilisation ».
	Voyant du sel de rinçage. Il s'allume lorsque le réservoir de sel régénérant doit être rempli. Reportez-vous au chapitre « Avant la première utilisation ».
	Machine Care voyant. Il s'allume lorsque l'appareil nécessite un nettoyage interne avec le programme Machine Care. Reportez-vous au chapitre « Entretien et nettoyage ».
	Voyant de phase de séchage. Il s'allume lorsqu'un programme comprenant une phase de séchage est sélectionné. Il clignote au cours de la phase de séchage. Reportez-vous au chapitre « Sélection du programme ».

SÉLECTION DES PROGRAMMES

PROGRAMMES



- A.**
 - 30 min est le programme le plus court adapté pour une vaisselle fraîchement ou légèrement sale.
 - Pré-rinçage est un programme destiné à rincer les restes d'aliments des plats. Il empêche la formation d'odeurs dans l'appareil. N'utilisez pas de produit de lavage avec ce programme.
- B.** 90 min est un programme adapté pour laver et sécher une vaisselle normalement sale.
- C.** ECO est le programme le plus long assurant la consommation d'eau et d'énergie la plus efficace pour la vaisselle et les couverts

normalement sales. Il s'agit du programme standard pour les instituts de tests. ¹⁾

EXTRA POWER

Cette option améliore les résultats de lavage du programme sélectionné. Elle augmente la durée et la température de lavage.

AUTO

Ce programme ajuste automatiquement le cycle de lavage au type de vaisselle.

L'appareil détecte le degré de salissure et la quantité de vaisselle dans les paniers. Il règle automatiquement la température et le volume d'eau, ainsi que la durée du lavage.

PRÉSENTATION DES PROGRAMMES

Programme	Type de charge	Degré de salissure	Phases du programme	Options
30 min	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Vaisselle ▪ Couverts 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Fraîche 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Lavage à 50 °C ▪ Rinçage intermédiaire ▪ Rinçage final à 45 °C ▪ AirDry 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Extra Power
Pré-rinçage	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Tous types de vaisselle 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Tous degrés de salissure 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Prélavage 	Les options ne sont pas compatibles avec ce programme.
90 min	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Vaisselle ▪ Couverts ▪ Casseroles ▪ Poêles 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Normale ▪ Légèrement sèche 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Lavage à 60 °C ▪ Rinçage intermédiaire ▪ Rinçage final à 55 °C ▪ Séchage ▪ AirDry 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Extra Power
ECO	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Vaisselle ▪ Couverts ▪ Casseroles ▪ Poêles 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Normale ▪ Légèrement sèche 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Prélavage ▪ Lavage à 50 °C ▪ Rinçage intermédiaire ▪ Rinçage final à 60 °C ▪ Séchage ▪ AirDry 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Extra Power
AUTO	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Vaisselle ▪ Couverts ▪ Casseroles ▪ Poêles 	Le programme s'adapte à tous les degrés de salissure.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Prélavage ▪ Lavage à 50 - 60 °C ▪ Rinçage intermédiaire ▪ Rinçage final à 55 °C ▪ Séchage ▪ AirDry 	Les options ne sont pas compatibles avec ce programme.

1) Ce programme est utilisé pour évaluer la conformité avec le règlement Écoconception de la Commission (UE) 2019/2022.

Programme	Type de charge	Degré de salissure	Phases du programme	Options
Machine Care	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Pas de vaisselle 	Le programme nettoie l'intérieur de l'appareil. Reportez-vous au chapitre « Entretien et nettoyage ».	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Lavage à 65 °C ▪ Rinçage intermédiaire ▪ Rinçage final ▪ AirDry 	Les options ne sont pas compatibles avec ce programme.

Valeurs de consommation

Programme ¹⁾	Eau (l)	Énergie (kWh)	Durée (min)
30 min	9.2 - 11.2	0.556 - 0.68	30
Pré-rinçage	3.4 - 4.2	0.012 - 0.015	15
90 min	9.6 - 11.7	0.886 - 1.083	90
ECO	9.9	0.920 ²⁾ /0.936 ³⁾	227
AUTO	9 - 12.8	0.694 - 1.1223	120 - 170
Machine Care	8.8 - 10.7	0.46 - 0.562	60

1) Les valeurs de consommation peuvent changer en fonction de la pression et de la température de l'eau, des variations de l'alimentation électrique, de la quantité de vaisselle chargée ainsi que des options sélectionnées.

2) Conformément au règlement 1016/2010

3) Conformément au règlement 2019/2022

Informations pour les instituts de test

Pour recevoir les informations relatives aux performances de test (par ex. conformément à la norme EN60436), envoyez un courrier électronique à l'adresse :

info.test@dishwasher-production.com

Dans votre demande, notez la référence du produit (PNC) située sur la plaque signalétique.

Pour toute autre question concernant votre lave-vaisselle, veuillez vous reporter au manuel d'utilisation fourni avec votre appareil.

RÉGLAGES DE BASE

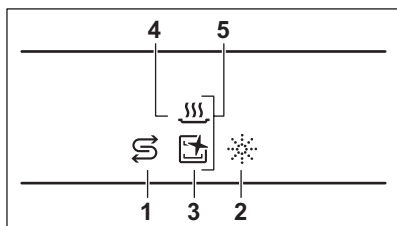
Vous pouvez configurer l'appareil en modifiant les réglages de base en fonction de vos besoins.

Numéro	Réglages	Valeurs	Description
1	Dureté de l'eau	Du niveau 1 au niveau 10 (par défaut : 5)	Pour régler le niveau de l'adoucisseur d'eau en fonction de la dureté de l'eau de votre région.
2	Notification du distributeur de liquide de rinçage vide	Activé (par défaut) Désactivé	Activer ou désactiver le distributeur de liquide de rinçage.
3	Tonalité de fin	Activé Désactivé (par défaut)	Pour activer ou désactiver le signal sonore indiquant la fin d'un programme.
4	Ouverture automatique de la porte	Activé (par défaut) Désactivé	Pour activer ou désactiver le AirDry.
5	Tonalités des touches	Activé (par défaut) Désactivé	Pour activer ou désactiver la tonalité des touches lorsque vous appuyez dessus.

1) Pour plus de détails, reportez-vous aux informations de ce chapitre.

Vous pouvez modifier les réglages de base en Mode réglage.

Lorsque l'appareil est en mode Programmation, les voyants sur le bandeau de commande représentent les réglages disponibles. Pour chaque réglage, un voyant dédié clignote :



ADOUCCISSEUR D'EAU

L'adoucisseur d'eau élimine les minéraux de l'arrivée d'eau qui pourraient avoir un impact négatif sur les résultats de lavage et sur l'appareil.

Plus la teneur en minéraux est élevée, plus l'eau est dure. La dureté de l'eau est mesurée en échelles d'équivalence.

L'adoucisseur doit être réglé en fonction du degré de dureté de l'eau de votre région. Votre compagnie des eaux peut vous indiquer la dureté de l'eau dans votre région. Il est important de régler l'adoucisseur d'eau sur un niveau adéquat pour vous garantir de bons résultats de lavage.

Dureté de l'eau

Degrés allemands (°dH)	Degrés français (°fH)	mmol/l	Degrés Clarke	Réglage du niveau de l'adoucisseur d'eau
47 - 50	84 - 90	8,4 - 9,0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7,6 - 8,3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6,5 - 7,5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5,1 - 6,4	36 - 45	7

Degrés allemands (°dH)	Degrés français (°fH)	mmol/l	Degrés Clarke	Réglage du niveau de l'adoucisseur d'eau
23 - 28	40 - 50	4,0 - 5,0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3,3 - 3,9	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2,6 - 3,2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1,9 - 2,5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0,7 - 1,8	5 - 12	2
< 4	< 7	< 0,7	< 5	1 2)

1) Réglages d'usine.

2) N'utilisez pas de sel à ce niveau.

Quel que soit le type de détergent utilisé, réglez le niveau de dureté de l'eau approprié afin d'activer le voyant de remplissage du sel régénérant.



Les pastilles tout-en-1 contenant du sel régénérant ne sont pas assez efficaces pour adoucir l'eau dure.

Processus de régénération

Pour le fonctionnement correct de l'adoucisseur d'eau, la résine du dispositif adoucisseur doit être régulièrement régénérée. Ce processus est automatique et fait partie du fonctionnement normal du lave-vaisselle.

Si la quantité d'eau prescrite (voir les valeurs dans le tableau) a été utilisée depuis le dernier processus de régénération, un nouveau processus de régénération sera lancé entre le rinçage final et la fin du programme.

Réglage du niveau de l'adoucisseur d'eau	Quantité d'eau (l)
1	250
2	100
3	62
4	47
5	25
6	17
7	10

Réglage du niveau de l'adoucisseur d'eau	Quantité d'eau (l)
8	5
9	3
10	3

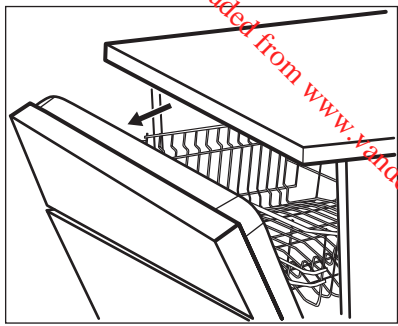
En cas de réglage élevé de l'adoucisseur d'eau, cela peut également se produire au milieu du programme, avant le rinçage (deux fois pendant un programme). Le lancement de la régénération n'a aucun impact sur la durée du cycle, sauf s'il se produit au milieu d'un programme ou à la fin d'un programme avec une courte phase de séchage. Dans ces cas, la régénération prolonge la durée totale d'un programme de 5 minutes supplémentaires.

Ensuite, le rinçage de l'adoucisseur d'eau qui dure 5 minutes peut commencer au cours du même cycle ou au début du programme suivant. Cette activité augmente la consommation d'eau totale d'un programme de 4 litres supplémentaires et la consommation énergétique totale d'un programme de 2 Wh supplémentaires. Le rinçage de l'adoucisseur se termine avec une vidange complète.

Chaque rinçage d'adoucisseur effectué (plusieurs possibles au cours du même cycle) peut prolonger la durée du programme de 5 minutes supplémentaires s'il se produit à n'importe quel point au début ou au milieu d'un programme.



Toutes les valeurs de consommation indiquées dans cette section sont déterminées conformément à la norme actuellement en vigueur dans des conditions de laboratoire avec une dureté de l'eau de 2,5 mmol/L conformément au règlement 2019/2022 (adoucisseur d'eau : niveau 3). La pression et la température de l'eau ainsi que les variations de l'alimentation secteur peuvent modifier les valeurs.



NOTIFICATION DU RÉSERVOIR DE LIQUIDE DE RINÇAGE VIDE

Le liquide de rinçage permet à la vaisselle de sécher sans traces ni taches. Il est libéré automatiquement au cours de la phase de rinçage chaud.

Lorsque le réservoir du liquide de rinçage est vide, l'indicateur du liquide de rinçage apparaît pour vous indiquer qu'il doit être rempli. Si les résultats de séchage sont satisfaisants en n'utilisant que des pastilles tout en 1, il est possible de désactiver la notification indiquant qu'il faut remplir le réservoir de liquide de rinçage. Cependant, pour de meilleures performances de séchage, utilisez toujours du liquide de rinçage.

Si vous utilisez un détergent standard ou des pastilles tout en 1 sans agent de rinçage, activez la notification pour que le voyant Remplissage du liquide de rinçage reste actif.

TONALITÉ DE FIN

Vous pouvez activer le signal sonore déclenché lorsque le programme est terminé.



Des signaux sonores retentissent lorsqu'une anomalie de fonctionnement s'est produite. Il est impossible de désactiver ces signaux sonores.

AIRDRY

AirDry améliore les résultats de séchage. Durant la phase de séchage, la porte s'ouvre automatiquement et reste entrouverte.

L'option AirDry est automatiquement activée avec tous les programmes, à l'exception du programme Pré-rinçage.



ATTENTION! Ne tentez pas de refermer la porte de l'appareil dans les 2 minutes suivant son ouverture automatique. Vous risqueriez d'endommager l'appareil.



ATTENTION! Si un enfant a accès à l'appareil, nous vous conseillons de désactiver l'option AirDry. L'ouverture automatique de la porte peut entraîner un risque.

TONALITÉS DES TOUCHES

Les touches du bandeau de commande émettent un clic lorsque vous appuyez dessus. Vous pouvez désactiver ce son.

MODE RÉGLAGE

Comment entrer en Mode réglage

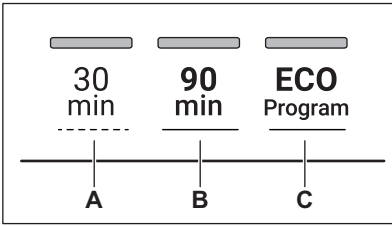
Vous pouvez entrer en Mode réglage avant de lancer un programme. Vous ne pouvez pas entrer en Mode réglage lorsque le programme est en cours.

Pour entrer en Mode réglage, maintenez simultanément les touches **30 min** et **ECO** enfoncées pendant environ 3 secondes.

- Le voyant correspondant à et l'indicateur clignotent.
- Les voyants , et sont allumés.
- Les voyants correspondant aux touches du programme sont allumés.

Comment naviguer dans le Mode réglage

Vous pouvez naviguer dans le Mode réglage en utilisant les touches de programme.



- A. Précédent touche
- B. OK touche
- C. Suivant touche


Utilisez **Précédent** et **Suivant** pour naviguer entre les réglages de base et changer leur valeur.

Utilisez **OK** pour modifier le réglage sélectionné et confirmer le changement de valeur.

Comment modifier le réglage


Assurez-vous que l'appareil est en Mode réglage.

1. Appuyez sur **Précédent** ou **Suivant** jusqu'à ce que le voyant dédié au réglage souhaité clignote.

Le voyant connexe  indique la valeur de réglage actuelle :

- Pour les réglages à deux valeurs (marche et arrêt), le voyant est allumée (= le réglage

est allumé) ou éteint (= le réglage est éteint).

- Pour les réglages avec plusieurs valeurs (niveaux), le voyant clignote. Le nombre de clignotements indique le réglage actuel (par ex. : 5 clignotements + pause + 5 clignotements... = niveau 5).
2. Appuyez sur **OK** pour modifier le réglage.
 - Le voyant correspondant à la touche est allumé.
 - Les autres voyants sont éteints.
 - Le voyant en rapport avec  indique la valeur de réglage actuelle.
 3. Appuyez sur **Précédent** ou **Suivant** pour changer la valeur.
 4. Appuyez sur **OK** pour confirmer le réglage.
 - Le nouveau réglage est mémorisé.
 - L'appareil revient au mode de sélection de réglage.
 5. Maintenez simultanément les touches **30 min** et **ECO** enfoncées pendant environ 3 secondes pour quitter le Mode réglage.

L'appareil revient au mode de sélection de programme.

Ces réglages seront sauvegardés jusqu'à ce que vous les changiez à nouveau.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

1. **Assurez-vous que le réglage actuel de l'adoucisseur d'eau est compatible avec la dureté de l'arrivée d'eau. Si ce n'est pas le cas, réglez le niveau de l'adoucisseur d'eau.**
2. Remplissez le réservoir de sel régénérant.
3. Remplissez le distributeur de liquide de rinçage.
4. Ouvrez le robinet d'eau.
5. Démarrez le programme 30 min pour éliminer tout résidu de fabrication. N'utilisez pas de produit de lavage et laissez les paniers vides.

Lorsque vous démarrez un programme, l'appareil peut prendre 5 minutes pour recharger la résine dans l'adoucisseur d'eau. La phase de lavage ne démarre qu'une fois cette procédure achevée. La procédure sera répétée régulièrement.

RÉSERVOIR DE SEL RÉGÉNÉRANT

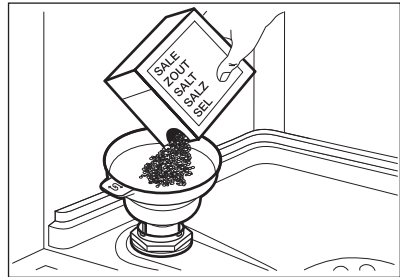


ATTENTION! Utilisez uniquement du gros sel spécialement conçu pour les lave-vaisselle. Le sel fin augmente le risque de corrosion.

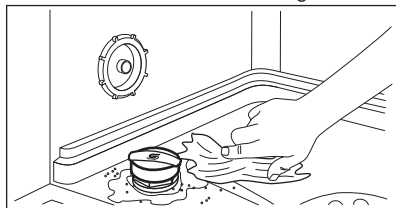
Le sel permet de recharger la résine dans l'adoucisseur d'eau et de garantir de bons résultats de lavage au quotidien.

Comment remplir le réservoir de sel

1. Tournez le couvercle du réservoir de sel régénérant vers la gauche et retirez-le.
2. Mettez 1 litre d'eau dans le réservoir de sel régénérant (uniquement la première fois).
3. Remplissez le réservoir avec 1 kg de sel régénérant (jusqu'à ce qu'il soit rempli).



4. Secouez doucement l'entonnoir par la poignée pour faire tomber les derniers grains qu'il contient.
5. Enlevez le sel qui se trouve autour de l'ouverture du réservoir de sel régénérant.



6. Tournez le couvercle du réservoir de sel régénérant vers la droite pour le refermer.



ATTENTION! De l'eau et du sel peuvent sortir du réservoir de sel régénérant lorsque vous le remplissez. Afin d'éviter la corrosion, lancez immédiatement un programme après avoir rempli le réservoir de sel régénérant.



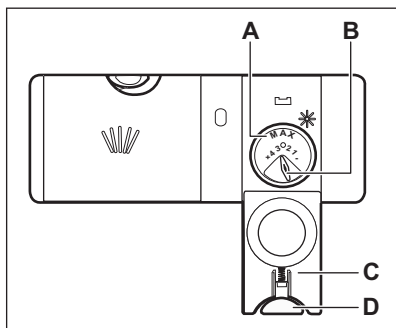
ATTENTION! Utilisez uniquement du liquide de rinçage spécialement conçu pour les lave-vaisselle.

1. Appuyez sur le bouton d'ouverture (D) pour ouvrir le couvercle (C).
2. Versez le liquide de rinçage dans le distributeur (A) jusqu'à ce qu'il atteigne le niveau « max ».
3. Si le liquide de rinçage déborde, épongez-le avec un chiffon absorbant pour éviter tout excès de mousse.
4. Fermez le couvercle. Assurez-vous que le bouton d'ouverture se verrouille correctement.



Vous pouvez tourner le sélecteur de quantité délivrée (B) entre la position 1 (quantité minimale) et la position 4 ou 6 (quantité maximale).

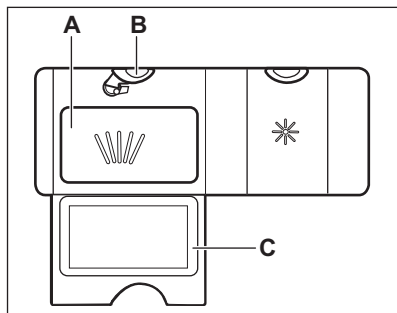
COMMENT REMPLIR LE DISTRIBUTEUR DE LIQUIDE DE RINÇAGE



UTILISATION QUOTIDIENNE

1. Ouvrez le robinet d'eau.
2. Maintenez la touche ① enfoncée jusqu'à ce que l'appareil s'allume.
3. Remplissez le réservoir de sel régénérant s'il est vide.
4. Remplissez le distributeur de liquide de rinçage s'il est vide.
5. Chargez les paniers.
6. Ajoutez du produit de lavage.
7. Sélectionnez et démarrez un programme.
8. Une fois le programme terminé, fermez le robinet d'eau.

UTILISATION DU PRODUIT DE LAVAGE



1. Appuyez sur le bouton d'ouverture (B) pour ouvrir le couvercle (C).
2. Versez le produit de lavage, en poudre ou en tablette, dans le compartiment (A).
3. Si le programme comporte une phase de prélavage, versez une petite quantité de produit de lavage à l'intérieur de la porte de l'appareil.
4. Fermez le couvercle. Assurez-vous que le bouton d'ouverture se verrouille correctement.

COMMENT SÉLECTIONNER ET LANCER UN PROGRAMME

1. Appuyez sur la touche du programme que vous souhaitez sélectionner.

Le voyant correspondant à la touche clignote.

2. Activez Extra Power si vous le souhaitez.
3. Fermez la porte de l'appareil pour démarrer le programme.

COMMENT SÉLECTIONNER ET LANCER LE PROGRAMME PRÉ-RINÇAGE

1. Pour sélectionner Pré-rinçage, maintenez la touche **30 min** enfoncée pendant 3 secondes.

Le voyant correspondant à la touche clignote.

i Extra Power n'est pas compatible avec ce programme.

2. Fermez la porte de l'appareil pour démarrer le programme.

COMMENT ACTIVER L'OPTION EXTRA POWER

1. Sélectionnez un programme.
2. Appuyez sur **Extra Power**.

Le voyant correspondant à la touche est allumé.

i Extra Power n'est pas une option permanente et doit être activée chaque fois que vous démarrez un programme.

i Il n'est pas possible d'activer ni de désactiver Extra Power pendant l'exécution d'un programme.

i Activer Extra Power augmente la consommation d'eau et d'énergie, ainsi que la durée du programme.

COMMENT SÉLECTIONNER ET LANCER LE PROGRAMME AUTO

1. Appuyez sur **AUTO**.

Le voyant correspondant à la touche est allumé.

i Extra Power n'est pas compatible avec ce programme.

2. Fermez la porte de l'appareil pour démarrer le programme.

L'appareil détecte le type de charge et choisit un cycle de lavage adapté.

COMMENT DIFFÉRER LE DÉPART D'UN PROGRAMME

Vous pouvez différer de 3 heures le démarrage du programme.

1. Sélectionnez un programme.

2. Appuyez sur **3h**.

Le voyant correspondant à la touche est allumé.

3. Fermez la porte de l'appareil pour démarrer le décompte.

Pendant un décompte, il n'est pas possible de changer le choix du programme.

Lorsque le décompte est terminé, le programme démarre.

COMMENT ANNULER LE DÉPART DIFFÉRÉ AU COURS DU DÉCOMTE

Maintenez la touche **1** enfoncée pendant environ 3 secondes.

L'appareil revient au mode de sélection de programme.

i Si vous annulez le départ différé, vous devez régler de nouveau le programme.

POUR ANNULER UN PROGRAMME EN COURS

Maintenez la touche **1** enfoncée pendant environ 3 secondes.

L'appareil revient au mode de sélection de programme.



Assurez-vous que le distributeur de produit de lavage n'est pas vide avant de démarrer un nouveau programme de lavage.

OUVERTURE DE LA PORTE AU COURS DU FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL

Si vous ouvrez la porte lorsqu'un programme est en cours, l'appareil s'arrête. Cela peut avoir un impact sur la consommation d'énergie et la durée du programme. Lorsque vous refermez la porte, l'appareil reprend là où il a été interrompu.



Durant la phase de séchage, si la porte est ouverte pendant plus de 30 secondes, le programme en cours s'arrête. Ceci ne se produit pas si la porte est ouverte par la fonction AirDry.

CONSEILS

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Suivez les conseils ci-dessous pour garantir des résultats de lavage et de séchage optimaux au quotidien et pour protéger l'environnement.

- Laver les plats au lave-vaisselle comme indiqué dans la notice d'utilisation permet généralement de consommer moins d'eau et d'énergie par rapport au lavage des plats à la main.
- Chargez le lave-vaisselle à sa capacité maximale pour économiser l'eau et l'énergie. Pour obtenir les meilleurs résultats de nettoyage, disposez les articles dans les paniers comme indiqué dans la notice d'utilisation et ne surchargez pas les paniers.
- Ne rincez pas vos plats à la main au préalable. Cela augmente la consommation d'eau et d'énergie. Si nécessaire, sélectionnez un programme avec une phase de pré-lavage.
- Enlevez les plus gros résidus d'aliments des plats et videz les tasses et les verres avant de les mettre dans l'appareil.
- Faites tremper ou rincez légèrement la vaisselle contenant des aliments très cuits avant de la placer dans l'appareil.
- Vérifiez que les plats ne se touchent pas dans les paniers ou ne se recouvrent pas les uns les autres. L'eau peut ainsi atteindre toute la vaisselle et la laver parfaitement.
- Vous pouvez utiliser du détergent, du liquide de rinçage et du sel régénérant séparément, ou des pastilles tout en 1. Suivez les instructions inscrites sur l'emballage.

FONCTION AUTO OFF

Cette fonction permet d'économiser de l'énergie en éteignant l'appareil lorsqu'il n'est pas en cours de fonctionnement.

La fonction est activée automatiquement.

- Lorsque le programme est terminé.
- Au bout de 5 minutes si le programme n'a pas démarré.

FIN DU PROGRAMME

Lorsque le programme est terminé, la fonction Auto Off éteint automatiquement l'appareil.

Toutes les touches sont inactives, à l'exception de la touche Marche/Arrêt.

- Sélectionnez un programme en fonction du type de charge et du degré de saleté. ECO assure l'utilisation la plus efficace de consommation d'eau et d'énergie.
- Pour empêcher la formation de dépôts calcaires à l'intérieur de l'appareil :
 - Remplissez le réservoir de sel régénérant dès que nécessaire.
 - Utilisez le dosage recommandé de détergent et de liquide de rinçage.
 - Assurez-vous que le niveau réglé pour l'adoucisseur d'eau correspond à la dureté de l'eau de votre région.
 - Suivez les instructions du chapitre « **Entretien et nettoyage** ».

UTILISATION DE SEL RÉGÉNÉRANT, DE LIQUIDE DE RINÇAGE ET DE PRODUIT DE LAVAGE

- Utilisez uniquement du sel régénérant, du liquide de rinçage et du produit de lavage conçus pour les lave-vaisselle. D'autres produits peuvent endommager l'appareil.
- Dans les régions où l'eau est dure ou très dure, nous recommandons l'utilisation séparée d'un détergent simple (poudre, gel, pastille, sans fonction supplémentaire), de liquide de rinçage et de sel régénérant pour des résultats de lavage et de séchage optimaux.
- Les tablettes de détergent ne se dissolvent pas complètement durant les programmes courts. Pour éviter que des résidus de produit de lavage ne se déposent sur la vaisselle, nous

recommandons d'utiliser des pastilles de détergent avec des programmes longs.

- Utilisez toujours la quantité adéquate de détergent. Un dosage insuffisant de détergent peut entraîner de mauvais résultats de nettoyage et la formation d'une pellicule ou de taches d'eau dure sur les articles. Utiliser trop de détergent avec une eau douce ou adoucie entraîne la présence de résidus de détergent sur les plats. Ajustez la quantité de détergent en fonction de la dureté de l'eau. Reportez-vous aux instructions figurant sur l'emballage du produit de lavage.
- Utilisez toujours la quantité adéquate de liquide de rinçage. Un dosage insuffisant du liquide de rinçage diminue les résultats de séchage. Utiliser trop de liquide de rinçage entraîne la formation de couches bleutées sur les articles.
- Assurez-vous que le niveau d'adoucisseur d'eau est correct. Si le niveau est trop élevé, la quantité accrue de sel régénérant dans l'eau peut entraîner la formation de rouille sur les couverts.

- Le bouchon du réservoir de sel régénérant est vissé.
- Les bras d'aspersion ne sont pas obstrués.
- Il y a assez de sel régénérant et de liquide de rinçage (sauf si vous utilisez des pastilles tout en 1).
- La vaisselle est bien positionnée dans les paniers.
- Le programme est adapté au type de vaisselle et au degré de salissure.
- Vous utilisez la bonne quantité de produit de lavage.

QUE FAIRE SI VOUS NE VOULEZ PLUS UTILISER DE PASTILLES TOUT EN 1

Avant de commencer à utiliser le produit de lavage, le sel régénérant et le liquide de rinçage séparément, suivez les étapes suivantes :

- Réglez l'adoucisseur d'eau sur le niveau maximal.
- Assurez-vous que le réservoir de sel régénérant et le distributeur de liquide de rinçage sont pleins.
- Lancez le programme 30 min. N'ajoutez pas de produit de lavage et laissez les paniers vides.
- Lorsque le programme de lavage est terminé, réglez l'adoucisseur d'eau en fonction de la dureté de l'eau dans votre région.
- Ajustez la quantité de liquide de rinçage libérée.

AVANT LE DÉMARRAGE D'UN PROGRAMME

Avant de lancer le programme sélectionné, assurez-vous que :

- Les filtres sont propres et correctement installés.

CHARGEMENT DES PANIERS

- Utilisez toujours tout l'espace des paniers.
- N'utilisez l'appareil que pour laver des articles adaptés au lave-vaisselle.
- Ne lavez pas dans l'appareil des articles fabriqués en bois, corne, aluminium, étain et cuivre car ils pourraient se fissurer, se déformer, être décolorés ou piqués.
- Ne placez pas dans l'appareil des objets pouvant absorber l'eau (éponges, chiffons de nettoyage).
- Chargez les articles creux (tasses, verres et casseroles) en les retournant.
- Vérifiez que les verres ne se touchent pas pour éviter qu'ils ne se brisent.
- Placez les objets légers dans le panier supérieur. Veillez à ce que les articles ne puissent pas bouger.
- Placez les petits articles et les couverts dans le panier à couverts.
- Assurez-vous que les bras d'aspersion tournent librement avant de lancer un programme.

DÉCHARGEMENT DES PANIERS

- Attendez que la vaisselle refroidisse avant de la retirer de l'appareil. La vaisselle encore chaude est sensible aux chocs.
- Commencez par décharger le panier inférieur, puis le panier supérieur.



Une fois le programme terminé, il peut rester de l'eau sur les surfaces intérieures de l'appareil.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE




AVERTISSEMENT! Avant toute opération d'entretien autre que le programme Machine Care, éteignez l'appareil et débranchez la fiche de la prise secteur.



Les filtres sales et les bras d'aspersion obstrués ont un impact négatif sur les résultats de lavage. Contrôlez-les régulièrement et nettoyez-les si nécessaire.

MACHINE CARE

Machine Care est un programme conçu pour laver l'intérieur de l'appareil, pour des résultats optimaux. Il élimine le tartre et l'accumulation de graisses.

Lorsque l'appareil détecte qu'il a besoin d'être nettoyé, le voyant  s'allume. Lancez le programme Machine Care pour laver l'intérieur de l'appareil.

Comment lancer le programme Machine Care




Avant de lancer le programme Machine Care, nettoyez les filtres et les bras d'aspersion.

1. Utilisez un produit de détartrage ou de nettoyage spécialement conçu pour les lave-vaisselle. Suivez les instructions inscrites sur l'emballage. Ne placez pas de vaisselle dans les paniers.
2. Maintenez simultanément les touches **Extra Power** et **AUTO** enfoncées pendant environ 3 secondes.

Les voyants  et Extra Power clignotent.

3. Fermez la porte de l'appareil pour démarrer le programme.

Lorsque le programme est terminé, le voyant  est éteint.

NETTOYAGE INTÉRIEUR

- Nettoyez soigneusement l'appareil, y compris le joint en caoutchouc de la porte, avec un chiffon doux humide.
- N'utilisez pas de produits abrasifs, de tampons à récurer, d'outils tranchants, de produits chimiques agressifs, d'éponges métalliques, ni de solvants.
- Pour maintenir des performances optimales, utilisez un produit de nettoyage spécifiquement conçu pour les lave-vaisselle (au moins une fois tous les deux mois). Reportez-vous aux instructions figurant sur l'emballage de ces produits.
- Pour des résultats de lavage optimaux, lancez le programme Machine Care.

RETRAIT DE CORPS ÉTRANGERS

Vérifiez les filtres et le collecteur d'eau après chaque utilisation du lave-vaisselle. Les corps étranger (par exemple les morceaux de verre, de plastique, les os ou les cure-dents, etc.) réduisent les performances de nettoyage et peuvent endommager la pompe de vidange.

1. Démontez le système de filtres comme indiqué dans ce chapitre.

2. Retirez les corps étrangers à la main.



ATTENTION! Si vous ne pouvez pas retirer les corps étrangers, contactez un service après-vente agréé.

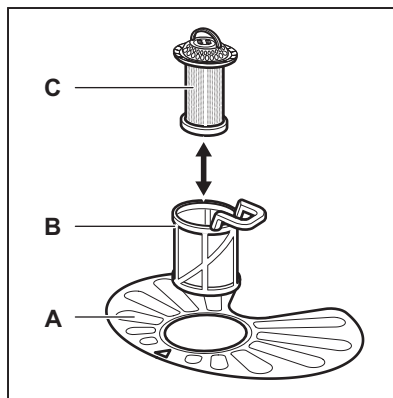
3. Remontez les filtres comme indiqué dans ce chapitre.

NETTOYAGE EXTÉRIEUR

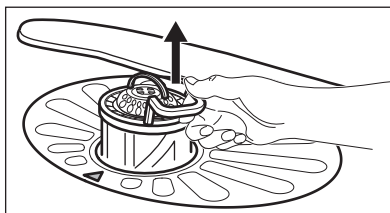
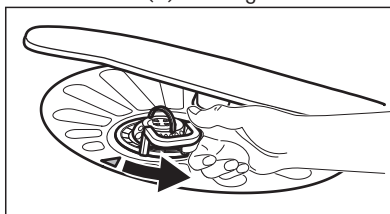
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux humide.
- Utilisez uniquement des produits de lavage neutres.
- N'utilisez pas de produits abrasifs, de tampons à récurer ni de solvants.

NETTOYAGE DES FILTRES

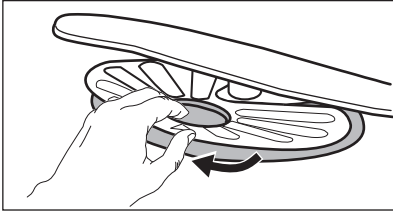
Le système de filtres est composé de 3 parties.



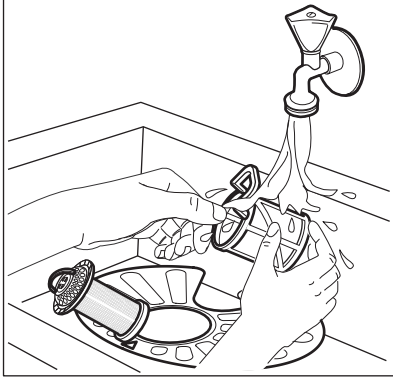
1. Tournez le filtre (B) vers la gauche et sortez-le.



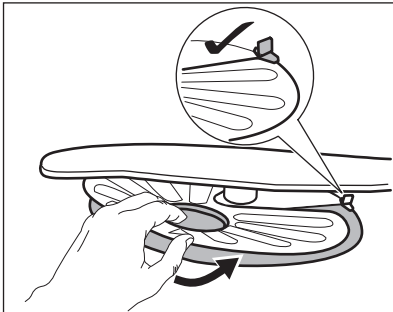
2. Retirez le filtre (C) du filtre (B).
3. Retirez le filtre plat (A).



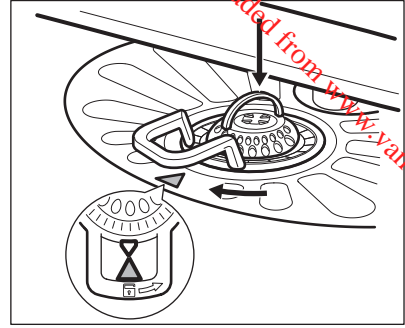
4. Lavez les filtres.



5. Assurez-vous qu'il ne reste aucun résidu alimentaire ni salissure à l'intérieur ou autour du bord du collecteur d'eau.
6. Remettez le filtre plat (A) en place. Assurez-vous qu'il est correctement positionné sous les 2 guides.



7. Remontez les filtres (B) et (C).
8. Remettez le filtre (B) dans le filtre plat (A). Tournez-le vers la droite jusqu'à la butée.



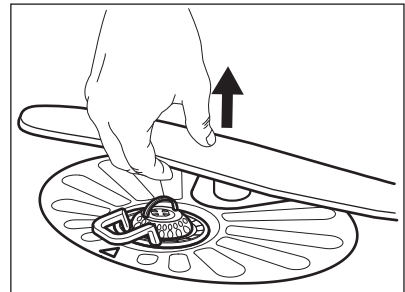
ATTENTION! Une position incorrecte des filtres peut donner de mauvais résultats de lavage et endommager l'appareil.

NETTOYAGE DU BRAS D'ASPERSION INFÉRIEUR

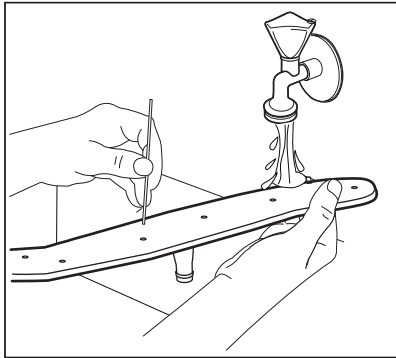
Nous vous conseillons de nettoyer régulièrement le bras d'aspersion inférieur afin d'éviter que ses orifices ne se bouchent.

Si les orifices sont bouchés, les résultats de lavage peuvent ne pas être satisfaisants.

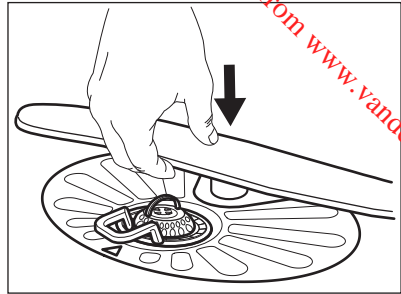
1. Pour retirer le bras d'aspersion inférieur, tirez-le vers le haut.



2. Nettoyez le bras d'aspersion à l'eau courante. Utilisez un outil pointu comme un cure-dent pour extraire toutes les particules de saleté incrustées dans les orifices.



3. Pour réinstaller le bras d'aspersion, enfoncez-le vers le bas.



DÉPANNAGE



AVERTISSEMENT! Une mauvaise réparation de l'appareil peut entraîner un danger pour la sécurité de l'utilisateur. Toute réparation ne doit être effectuée que par un technicien qualifié.

Reportez-vous au tableau ci-dessous pour obtenir plus d'informations sur les problèmes possibles. Pour certaines anomalies, les voyants correspondant aux touches de programme clignotent par intermittence pour indiquer un dysfonctionnement et le code d'alarme.

La plupart des problèmes peuvent être résolus sans avoir recours au service après-vente agréé.

Problème et code d'alarme	Cause et solution possibles
Vous ne pouvez pas allumer l'appareil.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Assurez-vous que la fiche du câble d'alimentation est bien insérée dans la prise de courant. ▪ Assurez-vous qu'aucun fusible n'a disjoncté dans la boîte à fusibles.
Le programme ne se lance pas.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Vérifiez que la porte de l'appareil est fermée. ▪ Si vous avez sélectionné un départ différé, annulez-le ou attendez la fin du décompte. ▪ L'appareil recharge la résine à l'intérieur de l'adoucisseur d'eau. La durée de cette procédure est d'environ 5 minutes.
L'appareil ne se remplit pas d'eau. <ul style="list-style-type: none"> ▪ Les voyants correspondant aux touches du programme clignotent 1 fois par intermittence. ▪ Un signal sonore retentit par intermittence. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Assurez-vous que le robinet d'eau est ouvert. ▪ Assurez-vous que la pression de l'arrivée d'eau n'est pas trop basse. Pour obtenir cette information, contactez votre fournisseur d'eau. ▪ Assurez-vous que le robinet d'eau n'est pas obstrué. ▪ Assurez-vous que le filtre du tuyau d'arrivée d'eau n'est pas obstrué. ▪ Assurez-vous que le tuyau d'arrivée d'eau ne présente ni plis, ni coudes.

Problème et code d'alarme	Cause et solution possibles
<p>L'appareil ne vidange pas l'eau.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Les voyants correspondant aux touches du programme clignotent 2 fois par intermittence. ▪ Un signal sonore retentit par intermittence. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Assurez-vous que le siphon de l'évier n'est pas obstrué. ▪ Assurez-vous que le système du filtre intérieur n'est pas obstrué. ▪ Assurez-vous que le tuyau de vidange ne présente ni plis, ni coudes.
<p>Le dispositif anti-inondation est activé.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Les voyants correspondant aux touches du programme clignotent 3 fois par intermittence. ▪ Un signal sonore retentit par intermittence. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Fermez le robinet d'eau. ▪ Vérifiez que l'appareil est correctement installé. ▪ Assurez-vous que les paniers sont chargés comme indiqué dans le manuel d'utilisation.
<p>Dysfonctionnement du capteur de détection du niveau d'eau.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Les voyants correspondant aux touches du programme clignotent 4 fois par intermittence. ▪ Un signal sonore retentit par intermittence. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Assurez-vous que les filtres sont propres. ▪ Éteignez l'appareil et rallumez-le.
<p>Dysfonctionnement de la pompe de lavage ou de la pompe de vidange.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Les voyants correspondant aux touches du programme clignotent 5 fois par intermittence. ▪ Un signal sonore retentit par intermittence. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Éteignez l'appareil et rallumez-le.
<p>La température de l'eau à l'intérieur de l'appareil est trop élevée ou un dysfonctionnement du capteur de température s'est produit.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Les voyants correspondant aux touches du programme clignotent 6 fois par intermittence. ▪ Un signal sonore retentit par intermittence. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Assurez-vous que la température de l'eau de l'arrivée ne dépasse pas 60 °C. ▪ Éteignez l'appareil et rallumez-le.

Problème et code d'alarme	Cause et solution possibles
<p>Dysfonctionnement technique de l'appareil.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Les voyants correspondant aux touches du programme clignotent 12 fois par intermittence. ▪ Un signal sonore retentit par intermittence. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Éteignez l'appareil et rallumez-le.
<p>Le niveau d'eau à l'intérieur de l'appareil est trop élevé.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Les voyants correspondant aux touches du programme clignotent 15 fois par intermittence. ▪ Un signal sonore retentit par intermittence. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Éteignez l'appareil et rallumez-le. ▪ Assurez-vous que les filtres sont propres. ▪ Assurez-vous que le tuyau de sortie est installé à la bonne hauteur au-dessus du sol. Consultez les instructions d'installation.
<p>L'appareil s'arrête et redémarre plusieurs fois en cours de fonctionnement.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Cela est normal. Cela vous garantit des résultats de lavage optimaux et des économies d'énergie.
<p>Le programme dure trop longtemps.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Si vous avez sélectionné l'option de départ différé, annulez-le ou attendez la fin du décompte. ▪ Activer l'option Extra Power allonge la durée du programme.
<p>Petite fuite au niveau de la porte de l'appareil.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ L'appareil n'est pas d'aplomb. Desserrez ou serrez les pieds réglables (si disponibles). ▪ La porte de l'appareil n'est pas centrée avec la cuve. Réglez le pied arrière (si disponible).
<p>La porte de l'appareil est difficile à fermer.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ L'appareil n'est pas d'aplomb. Desserrez ou serrez les pieds réglables (si disponibles). ▪ De la vaisselle dépasse des paniers.
<p>Bruit de cliquetis ou de battement à l'intérieur de l'appareil.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ La vaisselle n'est pas correctement rangée dans les paniers. Reportez-vous au manuel de chargement du panier. ▪ Assurez-vous que les bras d'aspersion peuvent tourner librement.
<p>L'appareil déclenche le disjoncteur.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ L'ampérage n'est pas suffisant pour alimenter tous les appareils en cours de fonctionnement simultanément. Vérifiez l'ampérage de la prise et la capacité du mètre, ou éteignez l'un des appareils qui sont en cours de fonctionnement. ▪ Défaut électrique interne de l'appareil. Contactez un service après-vente agréé.

Après avoir vérifié l'appareil, éteignez puis rallumez-le. Si le problème persiste, contactez le service après-vente agréé.

Pour les codes d'alarme ne figurant pas dans le tableau, contactez le service après-vente agréé.



AVERTISSEMENT! Nous vous conseillons de ne pas utiliser l'appareil tant que le problème n'a pas été entièrement résolu. Débranchez l'appareil et ne le rebranchez pas tant que vous n'êtes pas certain qu'il fonctionne correctement.

LES RÉSULTATS DE LAVAGE ET DE SÉCHAGE NE SONT PAS SATISFAISANTS

Problème	Cause et solution possibles
Résultats de lavage insatisfaisants.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Reportez-vous aux chapitres « Utilisation quotidienne », « Conseils » et au manuel de chargement du panier. ▪ Utilisez un programme de lavage plus intense. ▪ Activez l'option Extra Power pour améliorer les résultats de lavage du programme sélectionné. ▪ Nettoyez les jets des bras d'aspersion et le filtre. Reportez-vous au chapitre « Entretien et nettoyage ».
Résultats de séchage insatisfaisants.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ La vaisselle est restée trop longtemps à l'intérieur de l'appareil, porte fermée. Activez l'option AirDry pour définir l'ouverture automatique de la porte et améliorer les performances de séchage. ▪ Il n'y a pas de liquide de rinçage ou le dosage du liquide de rinçage n'est pas suffisant. Remplissez le distributeur de liquide de rinçage ou réglez le niveau de liquide de rinçage sur un niveau plus élevé. ▪ Il se peut que la qualité du liquide de rinçage soit en cause. ▪ Nous vous recommandons de toujours utiliser du liquide de rinçage, même si vous utilisez déjà des pastilles tout en 1. ▪ Les articles en plastiques peuvent avoir besoin d'être essuyés. ▪ Le programme ne possède pas de phase de séchage. Reportez-vous au chapitre « Présentation des programmes ».
Il y a des traînées blanchâtres ou pellicules bleuâtres sur les verres et la vaisselle.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ La quantité de liquide de rinçage libérée est trop importante. Placez le sélecteur de dosage du liquide de rinçage sur un niveau plus faible. ▪ La quantité de produit de lavage est excessive.
Il y a des taches et traces de gouttes d'eau séchées sur les verres et la vaisselle.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ La quantité de liquide de rinçage libérée n'est pas suffisante. Placez le sélecteur de dosage du liquide de rinçage sur un niveau plus élevé. ▪ Il se peut que la qualité du liquide de rinçage soit en cause.
L'intérieur de l'appareil est humide.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Ceci n'est pas un défaut de l'appareil. De l'air humide se condense sur les parois de l'appareil.
Mousse inhabituelle en cours de lavage.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Utilisez uniquement des produits de lavage spécialement conçus pour les lave-vaisselle. ▪ Il y a une fuite dans le distributeur de liquide de rinçage. Faites appel à un service après-vente agréé.
Traces de rouille sur les couverts.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Il y a trop de sel régénérant dans l'eau utilisée pour le lavage. Reportez-vous au chapitre « Adoucisseur d'eau ». ▪ Les couverts en argent et en acier inoxydable ont été placés ensemble. Évitez de placer les couverts en argent et en acier inoxydable les uns à côté des autres.

Problème	Cause et solution possibles
Il y a des résidus de détergent dans le distributeur de produit de lavage à la fin du programme	<ul style="list-style-type: none"> ▪ La pastille de détergent est restée coincée dans le distributeur de produit de lavage, qui n'a donc pas été entièrement éliminée par l'eau. ▪ L'eau ne peut pas éliminer le détergent du distributeur de produit de lavage. Assurez-vous que les bras d'aspersion ne sont pas bloqués ou obstrués. ▪ Assurez-vous que la vaisselle dans les paniers ne bloquent pas l'ouverture du couvercle du distributeur de liquide de rinçage.
Odeurs à l'intérieur de l'appareil.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Reportez-vous au chapitre « Nettoyage intérieur ». ▪ Lancez le programme Machine Care avec un agent détartrant ou un produit de nettoyage conçu pour les lave-vaisselle.
Dépôts calcaires sur la vaisselle, dans la cuve et à l'intérieur de la porte.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Le niveau de sel régénérant est bas, vérifiez le voyant de remplissage. ▪ Le bouchon du réservoir de sel régénérant est dévissé. ▪ L'eau de votre arrivée est dure. Reportez-vous au chapitre « Adoucisseur d'eau ». ▪ Utilisez du sel régénérant et sélectionnez la régénération de l'eau même si vous utilisez des pastilles tout-en-un. Reportez-vous au chapitre « Adoucisseur d'eau ». ▪ Lancez le programme Machine Care avec un détartrant conçu pour les lave-vaisselle. ▪ Si des dépôts de calcaire persistent, nettoyez l'appareil avec un nettoyeur spécial pour le détartrage de l'appareil. ▪ Testez différents produits de lavage. ▪ Contactez le fabricant du produit de lavage.
Vaisselle ternie, décolorée ou ébréchée.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Assurez-vous de ne placer dans l'appareil que des articles adaptés au lave-vaisselle. ▪ Chargez et déchargez le panier avec précautions. Reportez-vous au manuel de chargement du panier. ▪ Placez les objets délicats dans le panier supérieur.



Reportez-vous aux chapitres « **Avant la première utilisation** », « **Utilisation quotidienne** » ou « **Conseils** » pour connaître les autres causes probables.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Dimensions	Largeur / hauteur / profondeur (mm)	596 / 818 - 898 / 550
Branchement électrique ¹⁾	Tension (V)	220 - 240
	Fréquence (Hz)	50
Pression de l'arrivée d'eau	Min. / max. bar (MPa)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)

Arrivée d'eau	Eau froide ou eau chaude ²⁾	max. 60 °C
Capacité	Couverts	13
Consommation électrique	Mode « Veille » (W)	5.0
	Mode « Éteint » (W)	0.50

- 1) Reportez-vous à la plaque signalétique pour d'autres valeurs.
- 2) Si l'eau chaude est produite à partir de sources d'énergie respectueuses de l'environnement (par exemple panneaux solaires), utilisez une arrivée d'eau chaude afin de réduire la consommation d'énergie.

LIEN VERS LA BASE DE DONNÉES EPREL DE L'UE


Le code QR présent sur l'étiquette énergétique fournie avec l'appareil contient un lien Web permettant d'enregistrer cet appareil dans la base de données EPREL de l'UE. Conservez l'étiquette énergétique à titre de référence avec le manuel d'utilisation et tous les autres documents fournis avec cet appareil.


Il est possible de trouver des informations relatives aux performances du produit dans la base de

données EPREL de l'EU grâce au lien <https://eprel.ec.europa.eu> avec le nom du modèle et le numéro de produit se trouvant sur la plaque signalétique de l'appareil. Reportez-vous au chapitre « Description du produit ».

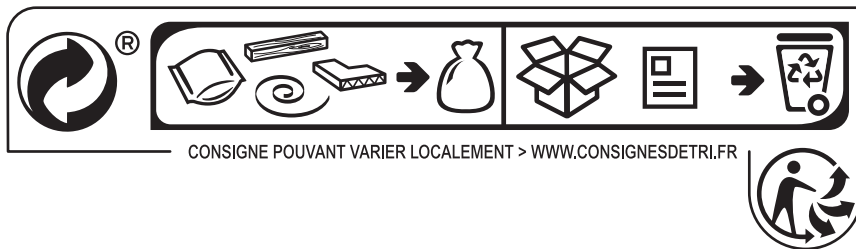
Pour des informations plus détaillées sur l'étiquette énergétique, consultez le site www.theenergylabel.eu.

EN MATIÈRE DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Recyclez les matériaux portant le symbole . Déposez les emballages dans les conteneurs prévus à cet effet. Contribuez à la protection de l'environnement et à votre sécurité, recyclez vos produits électriques et électroniques. Ne jetez pas

les appareils portant le symbole  avec les ordures ménagères. Emmenez un tel produit dans votre centre local de recyclage ou contactez vos services municipaux.

F FRANCE ONLY



The diagram illustrates the recycling process for electrical and electronic products. It starts with a circular arrow icon with a registered trademark symbol (®). This is followed by icons representing various types of waste: a plastic bottle, a cardboard box, a metal can, and a piece of wood. An arrow points to a recycling bag icon. Another arrow points to a recycling bin icon. Below the diagram, the text reads: "CONSIGNE POUVANT VARIER LOCALEMENT > WWW.CONSIGNESETRI.FR". To the right of the diagram is a circular icon showing a person walking towards a recycling bin.

BESUCHEN SIE UNSERE WEBSITE, UM:



Anwendungshinweise, Prospekte, Fehlerbehebungs-, Service- und Reparatur-Informationen zu erhalten:

www.zanussi.com/support

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie vor der Montage und dem Gebrauch des Geräts zuerst die Bedienungsanleitung. Bei Verletzungen oder Schäden infolge nicht ordnungsgemäßer Montage oder Verwendung übernimmt der Hersteller keine Haftung. Bewahren Sie die Anleitung zum Nachschlagen an einem sicheren und zugänglichen Ort auf.

SICHERHEIT VON KINDERN UND SCHUTZBEDÜRFTIGEN PERSONEN

- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und/oder mangelndem Wissen nur dann verwendet werden, wenn sie durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt werden oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die mit dem Gerät verbundenen Gefahren verstanden haben.
- Kinder zwischen 3 und 8 Jahren und Personen mit schweren Behinderungen oder Mehrfachbehinderung müssen vom Gerät ferngehalten werden, wenn sie nicht ständig beaufsichtigt werden.
- Halten Sie Kinder unter 3 Jahren vom Gerät fern, wenn sie nicht ständig beaufsichtigt werden.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Halten Sie alle Wasch- und Reinigungsmittel von Kindern fern.
- Halten Sie Kinder und Haustiere vom geöffneten Gerät fern.
- Kinder dürfen keine Reinigung und Wartung ohne Beaufsichtigung durchführen.

ALLGEMEINE SICHERHEIT

- Dieses Gerät ist für die Verwendung im Haushalt und ähnliche Zwecke vorgesehen, wie z. B.:

- Bauernhöfe, Personalküchenbereiche in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumfeldern.
- Für Gäste in Hotels, Motels, Pensionen und anderen wohnungsähnlichen Räumlichkeiten.
- Nehmen Sie keine technischen Änderungen am Gerät vor.
- Der Betriebswasserdruck (Mindest- und Höchstdruck) muss zwischen 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bar (MPa) liegen
- Beachten Sie, dass die Höchstzahl an Maßgedecken 13 beträgt.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem autorisierten Kundenservice oder einer gleichermaßen qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefahrenquellen zu vermeiden.
- Stellen Sie Besteck mit scharfen Spitzen mit der Spitze nach unten in den Besteckkorb oder legen Sie es in die Besteckschublade mit den scharfen Kanten nach unten.
- Lassen Sie das Gerät bei geöffneter Tür nicht unbeaufsichtigt, damit sie nicht versehentlich auf sie treten.
- Schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Reinigungsarbeiten durchgeführt werden.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit einem Wasser- und/oder Dampfstrahl.
- Besitzt das Gerät Lüftungsschlitze im Boden, dürfen diese zum Beispiel nicht von einem Bodenbelag blockiert werden.
- Das Gerät muss mit den mitgelieferten neuen Schläuchen an die Wasserversorgung angeschlossen werden. Alte Schläuche dürfen nicht wiederverwendet werden.

SICHERHEITSANWEISUNGEN

MONTAGE



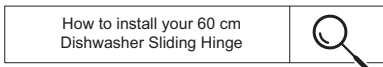
WARNUNG! Die Montage des Geräts darf nur von einer qualifizierten Fachkraft durchgeführt werden.

- Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial.
- Montieren Sie ein beschädigtes Gerät nicht und benutzen Sie es nicht.
- Verwenden Sie das Gerät aus Sicherheitsgründen nicht, bevor es in den Einbauschrank gesetzt wird.
- Halten Sie sich an die mitgelieferte Montageanleitung.
- Seien Sie beim Umsetzen des Gerätes vorsichtig, da es sehr schwer ist. Tragen Sie stets Sicherheitshandschuhe und festes Schuhwerk.

- Stellen Sie das Gerät nicht an einem Ort auf, an dem die Temperatur unter 0 °C absinken kann, und benutzen Sie das Gerät nicht, wenn die Temperatur unter 0 °C absinkt.
- Montieren Sie das Gerät an einem sicheren und geeigneten Ort, der den Montageanforderungen entspricht.



www.youtube.com/electrolux
www.youtube.com/ae



ELEKTROANSCHLUSS



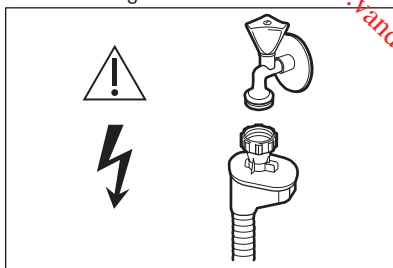
WARNUNG! Brand- und Stromschlaggefahr.

- Das Gerät muss geerdet sein.
- Stellen Sie sicher, dass die Daten auf dem Typenschild mit den elektrischen Nennwerten der Netzspannung übereinstimmen.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine ordnungsgemäß installierte Schutzkontaktsteckdose an.
- Verwenden Sie keine Mehrfachsteckdosen oder Verlängerungskabel.
- Achten Sie darauf, Netzstecker und Netzkabel nicht zu beschädigen. Falls das Netzkabel des Geräts ersetzt werden muss, lassen Sie diese Arbeit durch unseren autorisierten Kundendienst durchführen.
- Stecken Sie den Netzstecker erst nach Abschluss der Montage in die Steckdose. Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker nach der Montage noch zugänglich ist.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel, wenn Sie das Gerät von der Stromversorgung trennen möchten. Ziehen Sie stets am Netzstecker.
- Dieses Gerät ist mit einem 13 A-Netzstecker ausgestattet. Muss die Sicherung im Netzstecker ausgetauscht werden, setzen Sie immer eine 13 A-Sicherung des Typs ASTA (BS 1362) ein (nur GB und Irland).

WASSERANSCHLUSS

- Achten Sie darauf, die Wasserschläuche nicht zu beschädigen.
- Bevor Sie neue oder lange Zeit nicht benutzte Schläuche, an denen Reparaturarbeiten ausgeführt wurden oder neue Geräte (Wasserzähler usw.) an das Gerät anschließen, lassen Sie Wasser durch die Schläuche fließen, bis es sauber austritt.

- Stellen Sie sicher, dass es keine sichtbaren Wasserlecks während und nach dem ersten Gebrauch des Gerätes gibt.
- Der Wasserzulaufschlauch verfügt über ein Sicherheitsventil und eine Ummanterung mit einem innenliegenden Netzkabel.



WARNUNG! Gefährliche Spannung.

- Drehen Sie sofort den Wasserhahn zu und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn der Wasserzulaufschlauch beschädigt ist. Wenden Sie sich für den Austausch des Wasserzulaufschlauchs an den autorisierten Kundendienst.

GEBRAUCH

- Laden Sie keine entflammaren Produkte oder Gegenstände, die mit entflammaren Produkten benetzt sind, in das Gerät und stellen Sie solche nicht in die Nähe oder auf das Gerät.
- Geschirrspüler-Reinigungsmittel sind gefährlich. Beachten Sie die Sicherheitsanweisungen auf der Reinigungsmittelverpackung.
- Trinken Sie nicht das Wasser aus dem Gerät und verwenden Sie es nicht zum Spielen.
- Nehmen Sie kein Geschirr aus dem Gerät, bevor das Programm beendet ist. Auf dem Geschirr kann noch etwas Reinigungsmittel haften.
- Lagern Sie keine Gegenstände auf der Tür und üben Sie keinen Druck auf die offene Gerätetür aus.
- Es kann heißer Dampf aus dem Gerät austreten, wenn Sie die Tür während des Ablaufs eines Programms öffnen.

SERVICE

- Zur Reparatur des Geräts wenden Sie sich an den autorisierten Kundendienst. Dabei dürfen ausschließlich Originalersatzteile verwendet werden.
- Bitte beachten Sie, dass eigene Reparaturen oder Reparaturen, die nicht von Fachkräften durchgeführt werden, die Sicherheit des Geräts

beeinträchtigen und die Garantie ungültig machen können.

- Folgende Ersatzteile sind innerhalb von 7 Jahren nach Produkteinstellung des Modells erhältlich: Motor, Umwälz- und Ablaufpumpe, Heizungen und Heizelemente, einschließlich Wärmepumpen, Rohrleitungen und zugehörige Ausrüstung einschließlich Schläuche, Ventile, Siebe und Aquastops, Struktur- und Innenteile im Zusammenhang mit Türbaugruppen, Platinen, elektronische Displays, Druckschalter, Thermostate und Sensoren, Software und Firmware einschließlich Reset-Software. Bitte beachten Sie, dass einige dieser Ersatzteile nur an Reparaturbetriebe geliefert werden können und nicht alle Ersatzteile für alle Modelle relevant sind.
- Folgende Ersatzteile sind innerhalb von 10 Jahren nach Produkteinstellung des Modells

erhältlich: Türscharniere und -dichtungen, weitere Dichtungen, Sprüharme, Ablauffilter, Innenablagen und Kunststoffteile wie Körbe und Deckel.

ENTSORGUNG



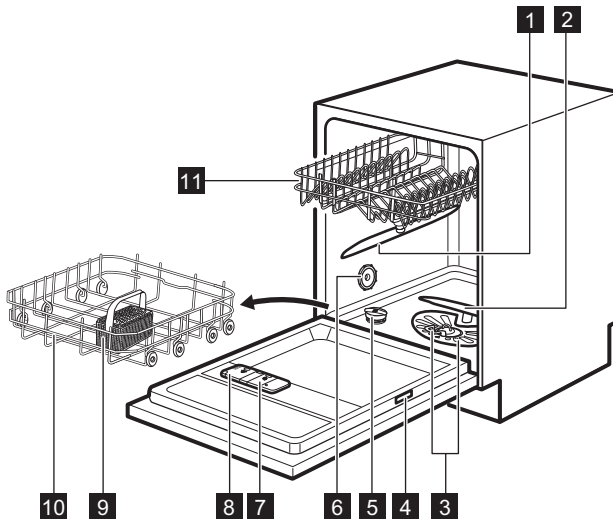
WARNUNG! Verletzungs- und Erstickungsgefahr.

- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung.
- Schneiden Sie das Netzkabel ab, und entsorgen Sie es.
- Entfernen Sie das Türschloss, um zu verhindern, dass sich Kinder oder Haustiere in dem Gerät einschließen.

GERÄTEBESCHREIBUNG



Die folgenden Grafiken stellen nur eine allgemeine Geräteübersicht dar. Weitere Einzelheiten finden Sie in anderen Kapiteln und/oder in den mit dem Gerät gelieferten Dokumenten.



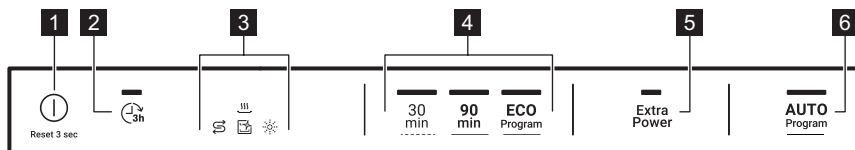
- 1** Mittlerer Sprüharm
- 2** Unterer Sprüharm

- 3** Siebe
- 4** Typenschild

- 5** Salzbehälter
- 6** Entlüftungsöffnung
- 7** Klarspülmittel-Dosierer
- 8** Reinigungsmittelfach

- 9** Besteckkorb
- 10** Unterkorb
- 11** Oberkorb

BEDIENFELD



- 1** Ein-/Aus-Taste / Reset-Taste
- 2** Taste Zeitvorwahl
- 3** Kontrolllampen
- 4** Programmtasten

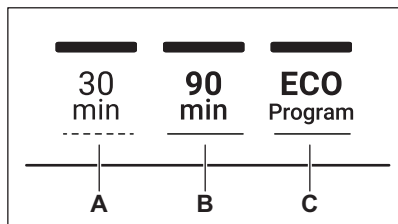
- 5** Taste Extra Power
- 6** Programmtaste AUTO

KONTROLLAMPEN

Kontrolllampe	Bezeichnung
	Klarspülmittel-Anzeige. Leuchtet, wenn der Klarspülmittel-Dosierer nachgefüllt werden muss. Siehe „ Vor der ersten Inbetriebnahme “.
	Salz-Anzeige. Leuchtet, wenn der Salzbehälter nachgefüllt werden muss. Siehe „ Vor der ersten Inbetriebnahme “.
	Anzeige Machine Care. Leuchtet, wenn der Geräteinnenraum mit dem Programm Machine Care gereinigt werden muss. Siehe „ Reinigung und Pflege “.
	Trockenphasenanzeige. Leuchtet, wenn ein Programm mit Trocknungsphase gewählt wurde. Blinkt während der Trocknungsphase. Siehe „ Programmauswahl “.

PROGRAMMWAHL

PROGRAMME



- A.**
- 30 min ist das kürzeste Programm zum Spülen von vor kurzem benutzten Geschirr oder Geschirr mit leicht haftenden Speiseresten.
 - Vorspülen ist ein Programm zum Abspülen von Speiseresten vom Geschirr. Es verhindert die Bildung von Gerüchen im Gerät. Verwenden Sie für dieses Programm kein Reinigungsmittel.
- B.** 90 min ist ein Programm zum Spülen und Trocknen von normal verschmutztem Geschirr.

- C.** ECO ist das längste Programm und gewährleistet den wirtschaftlichsten Wasser- und Energieverbrauch für normal verschmutztes Geschirr und Besteck. Dies ist das Standardprogramm für Prüfinstitute. ¹⁾

EXTRA POWER

Diese Option verbessert die Spülergebnisse des ausgewählten Programms, erhöht die Spülwassertemperatur und Programmdauer.

AUTO

Dieses Programm passt das Spülprogramm automatisch an die Beladung an.

Das Gerät erkennt den Verschmutzungsgrad und die Anzahl der Geschirrtile in den Körben. Es stellt dann die Wassertemperatur und -menge sowie die Programmdauer ein.

PROGRAMMÜBERSICHT

Programm-	Ladungstyp	Grad der Verschmutzung	Programmphasen	Optionen
30 min	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Geschirr ▪ Besteck 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Vor kurzem benutzt 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Hauptspülgang 50 °C ▪ Zwischenspülgang ▪ Klarspülgang 45 °C ▪ AirDry 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Extra Power
Vorspülen	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Alle Arten von Beladung 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Alle Arten von Verschmutzung 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Vorspülgang 	Optionen können für dieses Programm nicht gewählt werden.
90 min	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Geschirr ▪ Besteck ▪ Töpfe ▪ Pfannen 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Normal verschmutzt ▪ Gering haftend 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Hauptspülgang 60 °C ▪ Zwischenspülgang ▪ Klarspülgang 55 °C ▪ Trockengang ▪ AirDry 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Extra Power

¹⁾ Dieses Programm dient der Überprüfung der Einhaltung der Verordnung der Ökodesign-Kommission (EU) 2019/2022.

Programm-	Ladungstyp	Grad der Verschmutzung	Programmphasen	Optionen
ECO	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Geschirr ▪ Besteck ▪ Töpfe ▪ Pfannen 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Normal verschmutzt ▪ Gering haftend 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Vorspülgang ▪ Hauptspülgang 50 °C ▪ Zwischenspülgang ▪ Klarspülgang 60 °C ▪ Trockengang ▪ AirDry 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Extra Power
AUTO	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Geschirr ▪ Besteck ▪ Töpfe ▪ Pfannen 	Das Programm passt sich an jeden Verschmutzungsgrad an.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Vorspülgang ▪ Hauptspülgang 50 - 60 °C ▪ Zwischenspülgang ▪ Klarspülgang 55 °C ▪ Trockengang ▪ AirDry 	Optionen können für dieses Programm nicht gewählt werden.
Machine Care	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Leeres Gerät 	Das Programm reinigt den Innenraum des Geräts. Siehe „ Reinigung und Pflege “.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Hauptspülgang 65 °C ▪ Zwischenspülgang ▪ Klarspülgang ▪ AirDry 	Optionen können für dieses Programm nicht gewählt werden.

Verbrauchswerte

Programm ¹⁾	Wasser (l)	Energie (kWh)	Dauer (Min.)
30 min	9.2 - 11.2	0.556 - 0.68	30
Vorspülen	3.4 - 4.2	0.012 - 0.015	15
90 min	9.6 - 11.7	0.886 - 1.083	90
ECO	9.9	0.920 ²⁾ /0.936 ³⁾	227
AUTO	9 - 12.8	0.694 - 1.1223	120 - 170
Machine Care	8.8 - 10.7	0.46 - 0.562	60

1) Druck und Temperatur des Wassers, die Schwankungen in der Stromversorgung, die ausgewählten Optionen und die Geschirrmenge können die Werte verändern.

2) Entsprechend der Verordnung 1016/2010

3) Entsprechend der Verordnung 2019/2022

Informationen für Prüfinstitute

Wenn Sie Informationen zur Durchführung von Leistungsprüfungen (z.B. gemäß EN60436) benötigen, schicken Sie eine E-Mail an:

info.test@dishwasher-production.com

Geben Sie in Ihrer Anfrage den Produktnummercode (PNC) an, den Sie auf dem Typenschild finden.

Bezüglich anderer Fragen zu Ihrem Geschirrspüler siehe die mit dem Gerät gelieferte Bedienungsanleitung.

GRUNDEINSTELLUNGEN

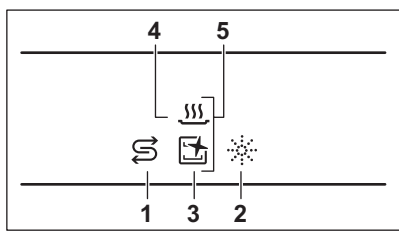
Sie können das Gerät durch die Änderung der Grundeinstellungen konfigurieren und an Ihre Bedürfnisse anpassen.

Nummer	Einstellungen	Einstellmöglichkeiten	Beschreibung ¹⁾
1	Wasserhärte	Von Stufe 1 bis Stufe 10 (Standardeinstellung: 5)	Zum Einstellen der Wasserenthärterstufe auf die Wasserhärte in Ihrer Region.
2	Klarspülmittel-nachfüllanzeige	Ein (Standardeinstellung) Aus	Ein-/Ausschalten der Klarspülmittelnachfüllanzeige.
3	Endsignal	Ein Aus (Standardeinstellung)	Ein- oder Ausschalten des akustischen Signals für das Programmende.
4	Automatische Türöffnung	Ein (Standardeinstellung) Aus	Ein- oder Ausschalten von AirDry.
5	Tastentöne	Ein (Standardeinstellung) Aus	Ein- und Ausschalten der Tastentöne bei Betätigung.

1) Weitere Einzelheiten finden Sie in diesem Kapitel.

Die Grundeinstellungen können im Einstellmodus geändert werden.

Wenn sich das Gerät im Einstellmodus befindet, repräsentieren die Kontrolllampen auf dem Bedienfeld verfügbare Einstellungen. Für jede Einstellung blinkt eine Kontrolllampe:



WASSERENTHÄRTER

Der Wasserenthärter entfernt Mineralien aus dem Spülwasser, die sich nachteilig auf die Spülergebnisse und das Gerät auswirken könnten. Je höher der Mineralgehalt ist, um so härter ist Ihr Wasser. Die Wasserhärte wird in gleichwertigen Einheiten gemessen.

Der Enthärter muss entsprechend der Wasserhärte Ihres Gebietes eingestellt werden. Ihr lokales Wasserwerk kann Sie über die Wasserhärte in Ihrem Gebiet informieren. Der Wasserenthärter muss unbedingt auf die richtige Stufe eingestellt werden, um gute Spülergebnisse zu garantieren.

Wasserhärte

Deutsche Wasserhärtegrade (°dH)	Französische Wasserhärtegrade (°fH)	mmol/l	Clarke Wasserhärtegrade	Einstellung des Wasserenthärterers
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	< 5	1 2)

1) Werkseitige Einstellung.

2) Verwenden Sie kein Salz bei diesen Werten.

Stellen Sie unabhängig vom verwendeten Reinigungsmittel den richtigen Wasserhärtegrad ein, damit die Salznachfüllanzeige eingeschaltet bleibt.



Multi-Reinigungstabletten eignen sich nicht zum Enthärten von hartem Wasser.

Regenerierungsprozess

Für einen einwandfreien Betrieb des Wasserenthärterers muss das Salz des Enthärterers regelmäßig regeneriert werden. Dieser Vorgang wird automatisch ausgeführt und ist Teil des normalen Geschirrspülerbetriebs.

Wenn die vorgeschriebene Wassermenge (siehe Werte in der Tabelle) seit dem letzten Regenerierungsvorgang aufgebraucht wurde, wird zwischen dem letzten Spülgang und dem Programmende ein neuer Regenerierungsprozess eingeleitet.

Einstellung des Wasserenthärterers	Wassermenge (l)
1	250

Einstellung des Wasserenthärterers	Wassermenge (l)
2	100
3	62
4	47
5	25
6	17
7	10
8	5
9	3
10	3

Ist der Wasserenthärter auf eine hohe Stufe eingestellt, kann dies auch in der Mitte des Programms vor dem Spülgang (zweimal während eines Programms) passieren. Die Regenerierung wirkt sich nicht auf die Programmdauer aus, es sei denn, sie wird in der Mitte eines Programms oder am Programmende mit einer kurzen Trocknungsphase ausgeführt. In diesem Fall

verlängert die Regenerierung die Programmdauer um 5 Minuten.

Anschließend kann das 5-minütige Spülen des Wasserenthärter im gleichen Programm oder am Anfang des nächsten Programms beginnen. Durch diesen Vorgang erhöht sich der Wasserverbrauch eines Programms um 4 zusätzliche Liter und der Energieverbrauch um 2 Wh. Der Spülvorgang des Wasserenthärter endet mit einer vollständigen Entleerung.

Jeder Spülvorgang des Enthärter (möglicherweise mehr als einer im selben Programm) kann die Programmdauer um weitere 5 Minuten verlängern, wenn er am Programmanfang oder in der Mitte eines Programms stattfindet.



Alle die in diesem Abschnitt aufgeführten Verbrauchswerte werden nach der derzeit gültigen Norm unter Laborbedingungen mit der Wasserhärte 2,5mmol/l gemäß der Verordnung 2019/2022 bestimmt (Wasserenthärter: Stufe 3). Druck und Temperatur des Wassers und die Schwankungen in der Stromversorgung können die Werte verändern.

KLARSPÜLMITTELNACHFÜLLANZEIGE

Das Klarspülmittel ermöglicht das Trocknen des Geschirrs ohne Streifen und Flecken. Es wird automatisch während der heißen Spülphasen abgegeben.

Ist das Klarspülmittelfach leer, wird die Klarspülmittelnachfüllanzeige eingeschaltet und weist darauf hin, dass Klarspülmittel nachgefüllt werden sollte. Wenn Sie Multi-Reinigungstabletten verwenden, und die Reinigungsergebnisse zufriedenstellend sind, können Sie die Klarspülmittelnachfüllanzeige ausschalten. Für eine bessere Trocknungsleistung empfehlen wir jedoch stets Klarspülmittel zu verwenden.

Verwenden Sie die üblichen Reinigungsmittel oder Multi-Reinigungstabletten ohne Klarspülmittel, schalten Sie die Klarspülmittelnachfüllanzeige ein.

ENDSIGNAL

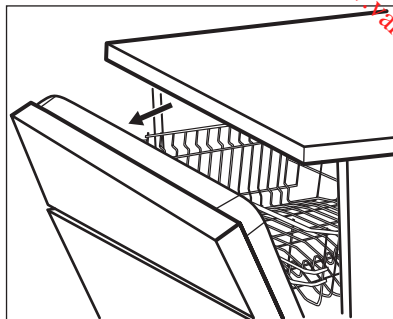
Sie können ein akustisches Signal einschalten, das nach Ablauf des Programms ertönt.



Bei einer Störung des Geräts ertönen ebenfalls akustische Signale. Es ist nicht möglich, diese Signale auszuschalten.

AIRDRY

AirDry verbessert die Trocknungsergebnisse. Die Gerätetür öffnet sich automatisch während der Trocknungsphase und bleibt einen Spalt breit geöffnet.



AirDry wird automatisch bei allen Programmen außer bei Vorspülen eingeschaltet.



VORSICHT! Versuchen Sie nicht, die Gerätetür innerhalb der ersten 2 Minuten nach der automatischen Öffnung zu schließen. Andernfalls kann das Gerät beschädigt werden.



VORSICHT! Haben Kinder Zugang zum Gerät, empfehlen wir, AirDry auszuschalten. Die automatische Türöffnung kann eine Gefahr darstellen.

TASTENTÖNE

Die Tasten des Bedienfelds machen ein Klickgeräusch, wenn sie betätigt werden. Sie können diesen Ton ausschalten.

EINSTELLMODUS

Aufrufen des Einstellmodus

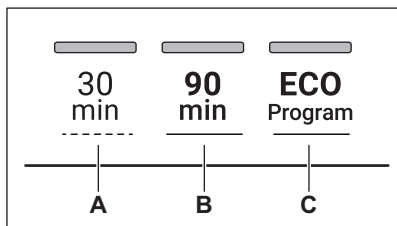
Sie können den Einstellmodus vor einem Programmstart aufrufen. Der Einstellmodus kann nicht während eines laufenden Programms aufgerufen werden.

Halten Sie zum Aufrufen des Einstellmodus **30 min** und **ECO** gleichzeitig etwa 3 Sekunden gedrückt.

- Die Kontrolllampe von und die Anzeige blinken.
- Die Anzeigen , und leuchten.
- Die Kontrolllampen der Programmtasten leuchten.

Navigieren im Einstellmodus

Sie können im Einstellmodus mit den Programmtasten navigieren.



- A. Taste **Zurück**
- B. Taste **OK**
- C. Taste **Weiter**

Verwenden Sie **Zurück** und **Weiter**, um zwischen den Grundeinstellungen umzuschalten und ihre Werte zu ändern.

Rufen Sie die gewünschte Einstellung mit **OK** auf und bestätigen Sie die Änderung der Wertes.

Ändern einer Einstellung

Stellen Sie sicher, dass sich das Gerät im Einstellmodus befindet.

1. Drücken Sie **Zurück** oder **Weiter**, bis die Kontrolllampe der gewünschten Einstellung blinkt.

Die Kontrolllampe von zeigt den aktuellen Einstellwert an:

- Bei den Einstellungen mit zwei Optionen (Ein und Aus) leuchtet die Kontrolllampe (Einstellung eingeschaltet) oder sie leuchtet nicht (Einstellung ausgeschaltet).
 - Bei den Einstellungen mit mehreren Optionen (Stufen) blinkt die Kontrolllampe. Die Anzahl der Blinkzeichen zeigt die aktuelle Einstellung an (z. B. 5 Blinkzeichen + Pause + 5 Blinkzeichen... = Stufe 5).
2. Drücken Sie **OK**, um die Einstellung zu öffnen.
 - Die Lampe der Einstellung leuchtet.
 - Die anderen Kontrolllampen sind ausgeschaltet.
 - Die Kontrolllampe von zeigt den aktuellen Einstellwert an.
 3. Drücken Sie **Zurück** oder **Weiter**, um den Wert zu ändern.
 4. Drücken Sie zur Bestätigung der Einstellung **OK**.
 - Die neue Einstellung wird gespeichert.
 - Das Gerät kehrt zur Einstellungsauswahl zurück.
 5. Halten Sie **30 min** und **ECO** etwa 3 Sekunden gleichzeitig gedrückt, um den Einstellmodus zu beenden.

Das Gerät kehrt zur Programmauswahl zurück.

Die gespeicherten Einstellungen bleiben so lange gültig, bis Sie sie wieder ändern.

VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

1. **Prüfen Sie, ob die Einstellung des Wasserhärters der Wasserhärte in Ihrem Gebiet entspricht. Wenn nicht, stellen Sie die Wasserenthärterstufe ein.**
2. Füllen Sie den Salzbehälter.
3. Füllen Sie den Klarspülmittel-Dosierer.
4. Öffnen Sie den Wasserzulaufhahn.
5. Starten Sie ein Programm 30 min, um Rückstände aus dem Fertigungsprozess zu entfernen. Verwenden Sie kein Reinigungsmittel und beladen Sie die Körbe nicht.

Nach dem Programmstart regeneriert das Gerät bis zu 5 Minuten lang das Harz im Wasserenthärter. Die Spülphase startet erst nach Abschluss dieses Vorgangs. Dieser Vorgang wird regelmäßig wiederholt.

SALZBEHÄLTER

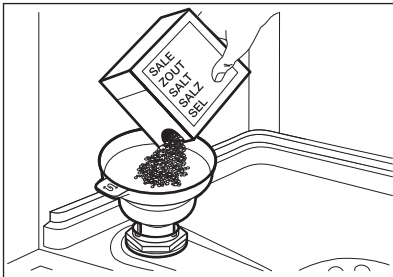


VORSICHT! Verwenden Sie ausschließlich speziell für Geschirrspüler bestimmtes grobkörniges Salz. Mit feinem Salz besteht erhöhte Korrosionsgefahr.

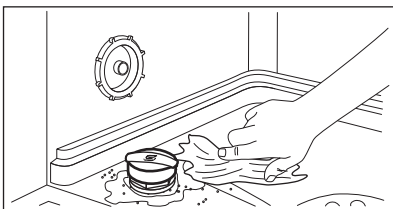
Das Salz wird für die Regenerierung des Filterharzes im Wasserenthärter und zur Erzielung guter Spülergebnisse im täglichen Gebrauch benötigt.

So füllen Sie den Salzbehälter

1. Drehen Sie den Deckel des Salzbehälters gegen den Uhrzeigersinn und entfernen Sie ihn.
2. Füllen Sie 1 Liter Wasser in den Salzbehälter (nur beim ersten Mal).
3. Füllen Sie Salz in den Salzbehälter, bis er voll ist (1 kg).



4. Schütteln Sie den Trichter leicht am Griff, damit auch die verbleibenden Körner in den Behälter gelangen.
5. Entfernen Sie das Salz, das sich um die Öffnung des Salzbehälters herum angesammelt hat.

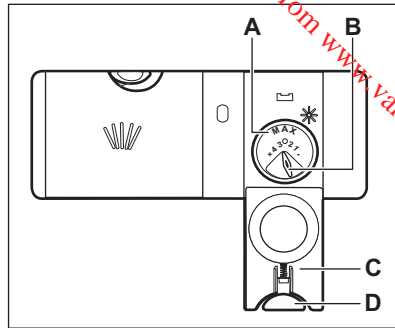


6. Drehen Sie den Deckel des Salzbehälters im Uhrzeigersinn, um den Salzbehälter zu schließen.



VORSICHT! Beim Befüllen des Salzbehälters können Wasser und Salz austreten. Starten Sie nach dem Füllen des Salzbehälters umgehend ein Programm, um Korrosion zu verhindern.

FÜLLEN DES KLARSPÜLMITTEL-DOSIERERS



VORSICHT! Verwenden Sie ausschließlich Klarspülmittel für Geschirrspüler.

1. Drücken Sie die Entriegelungstaste (D), um den Deckel (C) zu öffnen.
2. Füllen Sie den Klarspülmittel-Dosierer (A) bis zur Markierung „max“.
3. Wischen Sie verschüttetes Klarspülmittel mit einem saugfähigen Tuch auf, um eine übermäßige Schaumbildung zu vermeiden.
4. Schließen Sie den Deckel. Achten Sie darauf, dass die Entriegelungstaste einrastet.

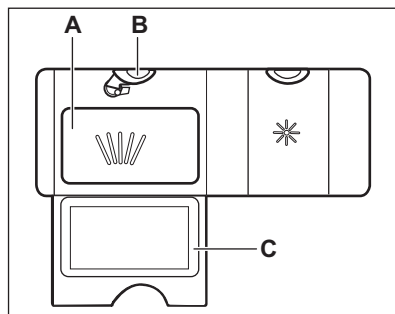


Sie können den Regler der Zugabemenge (B) zwischen Position 1 (geringste Menge) und Position 4 oder 6 (größte Menge) einstellen.

TÄGLICHER GEBRAUCH

1. Öffnen Sie den Wasserzulaufhahn.
2. Halten Sie ① gedrückt, bis das Gerät aktiviert wird.
3. Füllen Sie den Salzbehälter, falls er leer ist.
4. Füllen Sie den Klarspülmittel-Dosierer, falls er leer ist.
5. Beladen Sie die Körbe.
6. Füllen Sie Reinigungsmittel ein.
7. Wählen und starten Sie ein Programm.
8. Schließen Sie den Wasserzulaufhahn, wenn das Programm zu Ende ist.

VERWENDEN DES REINIGUNGSMITTELS



1. Drücken Sie die Entriegelungstaste **(B)**, um den Deckel **(C)** zu öffnen.
2. Füllen Sie das Reinigungsmittel ein oder legen Sie eine Reinigungstablette in das Fach **(A)**.
3. Wenn das Programm einen Vorspülgang hat, schütten Sie eine kleine Menge Reinigungsmittel auf die Innenseite der Gerätetür.
4. Schließen Sie den Deckel. Achten Sie darauf, dass die Entriegelungstaste einrastet.

AUSWÄHLEN UND STARTEN EINES PROGRAMMS

1. Drücken Sie die Taste des Programms, das Sie einstellen möchten.

Die Lampe der Taste blinkt.

2. Aktivieren Sie Extra Power nach Wunsch.
3. Schließen Sie die Gerätetür; um das Programm zu starten.

AUSWÄHLEN UND STARTEN DES PROGRAMMS VORSPÜLEN

1. Zum Auswählen von Vorspülen **30 min 3** Sekunden lang gedrückt halten.

Die Lampe der Taste blinkt.



Extra Power kann für dieses Programm nicht gewählt werden.

2. Schließen Sie die Gerätetür; um das Programm zu starten.

SO SCHALTEN SIE EXTRA POWER EIN

1. Wählen Sie ein Programm.
2. Drücken Sie **Extra Power**.

Die Lampe der Taste leuchtet.



Extra Power bleibt nicht permanent eingeschaltet, sondern muss vor jedem Programmstart erneut ausgewählt werden.



Es ist nicht möglich Extra Power während eines laufenden Programms ein- oder auszuschalten.



Durch das Einschalten von Extra Power können sich der Wasser- und Energieverbrauch erhöhen sowie die Programmdauer verlängern.

AUSWÄHLEN UND STARTEN DES PROGRAMMS AUTO

1. Drücken Sie **AUTO**.

Die Lampe der Taste leuchtet.



Extra Power kann für dieses Programm nicht gewählt werden.

2. Schließen Sie die Gerätetür; um das Programm zu starten.

Das Gerät erkennt die Beladung und stellt ein geeignetes Spülprogramm ein.

SO KÖNNEN SIE DEN START EINES PROGRAMMS VERZÖGERN

Sie können den Start des ausgewählten Programms um 3 Stunden verzögern.

1. Wählen Sie ein Programm.

2. Drücken Sie .

Die Lampe der Taste leuchtet.

3. Schließen Sie die Gerätetür, um den Countdown zu starten.

Es ist nicht möglich das Programm während des Countdowns zu ändern.

Nach Ablauf der Zeitvorwahl wird das Programm gestartet.

ABBRECHEN DER EINGESTELLTEN ZEITVORWAHL WÄHREND DES COUNTDOWNS

Halten Sie etwa 3 Sekunden gedrückt. Das Gerät kehrt zur Programmauswahl zurück.



Wenn Sie die Zeitvorwahl abbrechen, muss das Programm erneut ausgewählt werden.

ABBRECHEN EINES LAUFENDEN PROGRAMMS

Halten Sie etwa 3 Sekunden gedrückt. Das Gerät kehrt zur Programmauswahl zurück.



Bevor Sie ein neues Programm starten, stellen Sie sicher, dass der Reinigungsmittelbehälter gefüllt ist.

ÖFFNEN DER TÜR WÄHREND EINES LAUFENDEN PROGRAMMS

Wenn Sie die Tür während eines laufenden Programms öffnen, stoppt das Gerät. Dies kann sich auf den Energieverbrauch und die Programmdauer auswirken. Wenn Sie die Tür wieder schließen, setzt das Gerät den Betrieb ab dem Zeitpunkt der Unterbrechung fort.



Wird die Tür länger als 30 Sekunden während der Trockenphase geöffnet, wird das laufende Programm beendet. Dies geschieht nicht, wenn die Tür durch die Funktion AirDry geöffnet wird.

FUNKTION AUTO OFF

Diese Funktion spart Energie, da sie das Gerät ausschaltet, wenn es nicht in Betrieb ist.

TIPPS UND HINWEISE

ALLGEMEINES

Beachten Sie die folgenden Hinweise, um optimale Reinigungs- und Trocknungsergebnisse im täglichen Gebrauch sicherzustellen. Sie tragen auch zum Umweltschutz bei.

- Das Spülen im Geschirrspüler, wie in der Bedienungsanleitung beschrieben, verbraucht in der Regel weniger Wasser und Energie als das Spülen von Hand
- Beladen Sie den Geschirrspüler mit der maximalen Füllmenge, um Wasser und Energie zu sparen. Ordnen Sie die Gegenstände in den Körben wie in der Bedienungsanleitung beschrieben ein und überladen Sie die Körbe nicht.
- Spülen Sie das Geschirr nicht von Hand vor. Dies erhöht den Wasser- und Energieverbrauch. Wählen Sie bei Bedarf ein Programm mit Vorspülphase.
- Entfernen Sie größere Speisereste von den Tellern und leeren Sie Tassen und Gläser, bevor Sie sie in das Gerät stellen.
- Weichen Sie Kochgeschirr mit eingebrannten Speiseresten vor dem Spülen im Gerät ein oder spülen Sie es ab.
- Achten Sie darauf, dass das Geschirr in den Körben sich weder berührt noch von anderem Geschirr verdeckt wird. Nur so erreicht das Spülwasser das ganze Geschirr.
- Sie können Geschirrspüreiniger, Klarspülmittel und Salz separat oder Kombi-Reinigungstabletten (z.B. „All-in-1“) verwenden. Beachten Sie die auf der Verpackung angegebenen Hinweise.
- Wählen Sie das Programm entsprechend der Beladung und dem Verschmutzungsgrad. ECO bietet den effizientesten Wasser- und Energieverbrauch.
- Zum Verhindern von Kalkablagerungen im Inneren des Geräts:
 - Füllen Sie den Salzbehälter bei Bedarf.

Die Funktion schaltet sich in folgenden Fällen automatisch ein:

- Wenn das Programm beendet ist
- Nach 5 Minuten, wenn das Programm nicht gestartet wurde.

PROGRAMMENDE

Nach Abschluss des Programms schaltet die Funktion Auto Off das Gerät automatisch aus. Alle Tasten außer der Taste Ein/Aus sind inaktiv.

- Verwenden Sie die empfohlene Menge an Reinigungs- und Klarspülmittel.
- Prüfen Sie, ob die Einstellung des Wasserenthärter der Härte der Wasserversorgung entspricht.
- Siehe Anleitungen im Kapitel „Reinigung und Pflege“.

GEBRAUCH VON SALZ, KLARSPÜL- UND REINIGUNGSMITTEL

- Verwenden Sie nur Salz, Klarspülmittel und Reinigungsmittel für Geschirrspüler. Andere Produkte können das Gerät beschädigen.
- Wir empfehlen in Bereichen mit hartem und sehr hartem Wasser Reinigungsmittel ohne Zusätze (Pulver, Gel oder Tabs ohne Zusätze), Klarspülmittel und Salz getrennt zu verwenden, um optimale Reinigungs- und Trocknungsergebnisse zu erzielen.
- Geschirrspüler-Tabs lösen sich bei kurzen Programmen nicht vollständig auf. Wir empfehlen, die Tabletten nur mit langen Programmen zu verwenden, damit keine Reinigungsmittel-Rückstände auf dem Geschirr zurückbleiben.
- Verwenden Sie stets die richtige Reinigungsmittelmenge. Eine nicht ausreichende Dosierung des Reinigungsmittels kann zu unzureichenden Reinigungsergebnissen und Hartwasserfilmen oder Fleckenbildung auf den Gegenständen führen. Die Verwendung von zu viel Reinigungsmittel bei weichem oder enthärtetem Wasser führt zu Reinigungsmittelrückständen auf dem Geschirr. Stellen Sie die Reinigungsmittelmenge entsprechend der Wasserhärte ein. Siehe hierzu die Angaben auf der Reinigungsmittelverpackung.
- Verwenden Sie stets die richtige Klarspülmittelmenge. Eine unzureichende Dosierung des Klarspülmittels beeinträchtigt die Trocknungsergebnisse. Die Verwendung von zu

viel Klarspülmittel führt zu bläulichen Schleiern auf den Gegenständen.

- Vergewissern Sie sich, dass der Wasserenthärter auf die richtige Stufe eingestellt ist. Ist die Stufe zu hoch, führt die erhöhte Salzmenge im Wasser zu Rostspuren am Besteck.

WAS TUN, WENN SIE KEINE MULTI-REINIGUNGSTABLETTEN MEHR VERWENDEN MÖCHTEN

Vorgehensweise, um zur separaten Verwendung von Reinigungsmittel, Salz und Klarspülmittel zurückzukehren:

1. Stellen Sie die höchste Wasserenthärterstufe ein.
2. Stellen Sie sicher, dass der Salzbehälter und der Klarspülmittel-Dosierer gefüllt sind.
3. Starten Sie das 30 min Programm. Verwenden Sie kein Reinigungsmittel und ordnen Sie kein Geschirr in die Körbe ein.
4. Stellen Sie den Wasserenthärter nach Ablauf des Programms auf die Wasserhärte in Ihrer Region ein.
5. Stellen Sie die Menge des Klarspülmittels ein.

VOR DEM STARTEN EINES PROGRAMMS

Stellen Sie vor dem Start des Programms sicher, dass:

- Die Siebe sauber und ordnungsgemäß eingesetzt sind.
- Der Deckel des Salzbehälters fest geschlossen ist.
- Die Sprüharme nicht verstopft sind.
- Geschirrspülsalz und Klarspülmittel vorhanden sind (außer Sie verwenden Multi-Reinigungstabletten).
- Die Geschirrtteile richtig in den Körben angeordnet sind.

- Das Programm sich für die Beladung und den Verschmutzungsgrad eignet.
- Die Reinigungsmittelmenge stimmt.

BELADEN DER KÖRBE

- Nutzen Sie die Körbe immer ganz aus.
- Verwenden Sie das Gerät ausschließlich zum Spülen spülmaschinenfester Teile.
- Spülen Sie im Gerät keine Geschirrtteile aus Holz, Horn, Aluminium, Zinn oder Kupfer, da sich dadurch Risse, Verformungen, Verfärbungen oder Lochfraß an den Teilen bilden können.
- Spülen Sie in diesem Gerät keine Gegenstände, die Wasser aufnehmen können (Schwämme, Geschirrtücher).
- Ordnen Sie hohle Gefäße (Tassen, Gläser, Pfannen) mit der Öffnung nach unten ein.
- Achten Sie darauf, dass Gläser einander nicht berühren.
- Ordnen Sie leichte Gegenstände im Oberkorb an. Achten Sie darauf, dass diese nicht verrutschen können.
- Ordnen Sie Besteck und kleine Gegenstände in den Besteckkorb ein.
- Vergewissern Sie sich, dass sich die Sprüharme ungehindert bewegen können, bevor Sie ein Programm starten.

ENTLADEN DER KÖRBE

1. Lassen Sie das Geschirr abkühlen, bevor Sie es aus dem Gerät nehmen. Heißes Geschirr ist stoßempfindlich.
2. Entladen Sie zuerst den Unter- und dann den Oberkorb.



Nach Abschluss des Programms kann sich noch Wasser an den Innenseiten des Geräts befinden.

REINIGUNG UND PFLEGE



WARNUNG! Schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Wartungsarbeiten mit Ausnahme des Programms Machine Care durchgeführt werden.



Verschmutzte Siebe und verstopfte Sprüharme wirken sich negativ auf das Spülergebnis aus. Prüfen Sie diese Teile regelmäßig und reinigen Sie sie, falls nötig.

MACHINE CARE

Machine Care ist ein Programm, das den Innenraum des Geräts optimal reinigt. Es entfernt Kalk- und Fettablagerungen.

Wenn das Gerät erkennt, dass die Reinigung fällig ist, leuchtet die Anzeige . Starten Sie das Machine Care Programm, um den Innenraum des Geräts zu reinigen.

Starten des Machine Care Programms



Reinigen Sie die Siebe und Sprüharme, bevor Sie das Programm Machine Care starten.

1. Verwenden Sie einen Entkalker oder ein Reinigungsmittel für Geschirrspüler. Beachten Sie die auf der Verpackung angegebenen Hinweise. Ordnen Sie kein Geschirr in die Körbe ein.
2. Halten Sie **Extra Power** und **AUTO** gleichzeitig etwa 3 Sekunden gedrückt.

Die Anzeigen und Extra Power blinken.

3. Schließen Sie die Gerätetür; um das Programm zu starten.

Nach Abschluss des Programms erlischt die Anzeige .

REINIGEN DES GERÄTEINNENRAUMS

- Reinigen Sie das Gerät und die Gummidichtung der Tür sorgfältig mit einem weichen, feuchten Tuch.
- Benutzen Sie keine Scheuermittel, scheuernden Reinigungsschwämmchen, scharfen Gegenstände, starken Chemikalien, Schaber oder Lösungsmittel.
- Verwenden Sie mindestens alle zwei Monate ein spezielles Reinigungsmittel für Geschirrspüler, um die Leistungsfähigkeit des Geräts zu erhalten. Befolgen Sie sorgfältig die Anweisungen auf der Reinigungsmittelverpackung.
- Starten Sie das Programm Machine Care, um optimale Reinigungsergebnisse zu erzielen.

ENTFERNEN VON FREMDKÖRPERN

Überprüfen Sie die Siebe und die Wanne nach jedem Gebrauch des Geschirrspülers. Fremdkörper (z.B. Glasscherben, Kunststoffteilchen, Knochen oder Zahnstocher usw.) verringern die Reinigungsleistung und können Schäden an der Ablaufpumpe verursachen.

1. Bauen Sie das Siebsystem wie in diesem Kapitel beschrieben aus.
2. Entfernen Sie Fremdkörper von Hand.



VORSICHT! Können Sie die Gegenstände nicht entfernen, wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst.

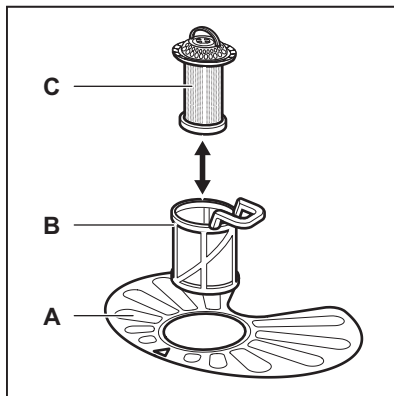
3. Bauen Sie das Siebsystem wie in diesem Kapitel beschrieben wieder ein.

REINIGEN DER AUSSENSEITEN

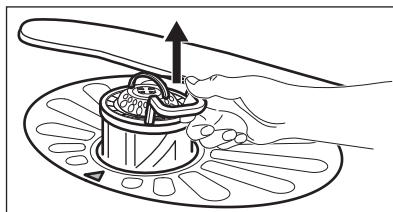
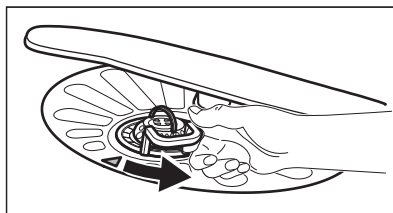
- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, feuchten Tuch.
- Verwenden Sie ausschließlich Neutralreiniger.
- Benutzen Sie keine Scheuermittel, scheuernde Reinigungsschwämmchen oder Lösungsmittel.

REINIGEN DER FILTER

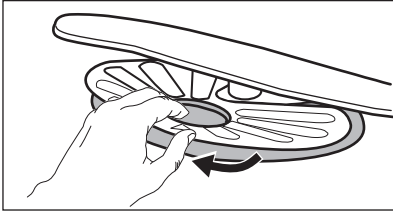
Das Filtersystem besteht aus 3 Teilen.



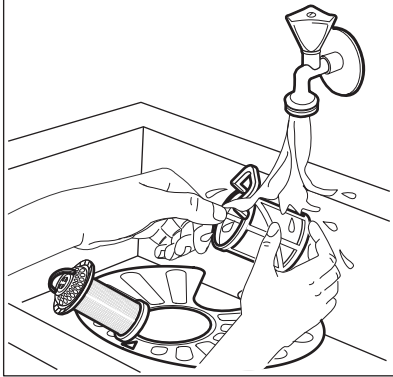
1. Drehen Sie den Filter (B) nach links und nehmen Sie ihn heraus.



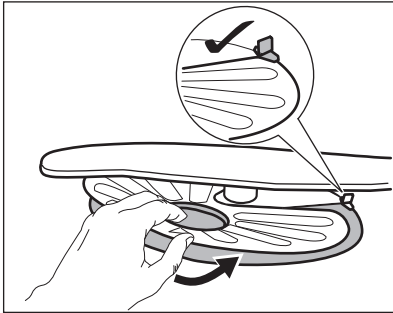
2. Nehmen Sie den Filter (C) aus dem Filter (B).
3. Entfernen Sie den flachen Filter (A).



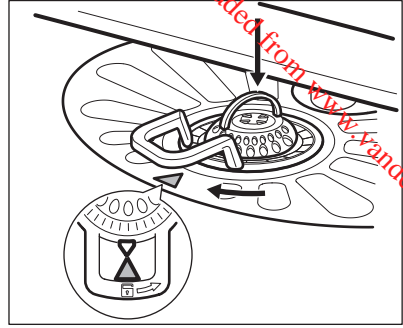
4. Reinigen Sie die Filter.



5. Achten Sie darauf, dass sich keine Lebensmittelreste oder Verschmutzungen in oder um den Rand der Wanne befinden.
6. Setzen Sie den flachen Filter (A) wieder ein. Stellen Sie sicher, dass er korrekt unter den beiden Führungen eingesetzt wurde.



7. Bauen Sie die Filter (B) und (C) wieder zusammen.
8. Setzen Sie den Filter (B) in den flachen Filter (A) ein. Drehen Sie ihn nach rechts, bis er einrastet.

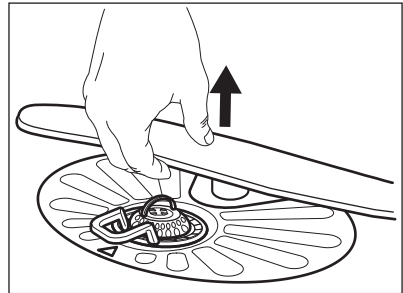


VORSICHT! Eine falsche Anordnung der Filter führt zu schlechten Spülergebnissen und kann das Gerät beschädigen.

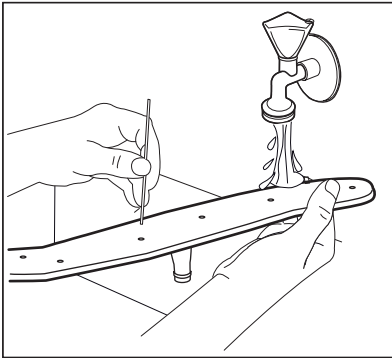
REINIGEN DES UNTEREN SPRÜHARMS

Wir empfehlen den unteren Sprüharm regelmäßig zu reinigen, um zu verhindern, dass Verunreinigungen die Löcher verstopfen. Verstopfte Löcher können die Ursache für nicht zufriedenstellende Spülergebnisse sein.

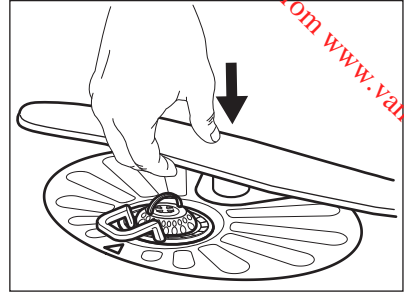
1. Um den unteren Sprüharm des Oberkorbs zu entfernen, ziehen Sie ihn nach oben.



2. Reinigen Sie den Sprüharm unter fließendem Wasser. Entfernen Sie Verunreinigungen aus den Öffnungen des Sprüharms mit einem spitzen Gegenstand, z.B. einem Zahnstocher.



3. Drücken Sie den Sprühhahn nach unten, um ihn wieder einzusetzen.



STÖRUNGSSUCHE



WARNUNG! Eine unsachgemäße Reparatur des Geräts kann eine Gefahr für die Sicherheit des Benutzers darstellen. Die Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Informationen zu möglichen Störungen finden Sie in der nachfolgenden Tabelle.

Bei einigen Störungen blinken die den Programmtasten zugehörigen Kontrolllampen, um eine Fehlfunktion und den Alarmcode anzuzeigen.

Die meisten Störungen, die auftreten, können behoben werden, ohne dass der autorisierte Kundendienst gerufen werden muss.

Störung und Alarmcode	Mögliche Ursachen und Abhilfe
Das Gerät lässt sich nicht aktivieren.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker in die Netzsteckdose eingesteckt ist. ▪ Vergewissern Sie sich, dass im Sicherungskasten keine Sicherung ausgelöst hat.
Das Programm startet nicht.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Vergewissern Sie sich, dass die Gerätetür geschlossen ist. ▪ Wenn die Zeitvorwahl eingestellt ist, brechen Sie die Zeitvorwahl ab, oder warten Sie, bis sie abgelaufen ist. ▪ Das Gerät regeneriert das Harz im Wasserenthärter. Dieser Vorgang dauert ca. 5 Minuten.
Das Gerät füllt kein Wasser ein <ul style="list-style-type: none"> ▪ Die Kontrolllampen der Programmtasten blinken einmal. ▪ Es ertönt ein unterbrochener Signalton. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Vergewissern Sie sich, dass der Wasserzulaufhahn geöffnet ist. ▪ Vergewissern Sie sich, dass der Wasserdruck der Wasserversorgung nicht zu niedrig ist. Diese Informationen erhalten Sie von Ihrem lokalen Wasserversorger. ▪ Vergewissern Sie sich, dass der Wasserzulaufhahn nicht verstopft ist. ▪ Vergewissern Sie sich, dass das Sieb im Zulaufschlauch nicht verstopft ist. ▪ Vergewissern Sie sich, dass der Zulaufschlauch nicht geknickt oder zu stark gekrümmt ist.

Störung und Alarmcode	Mögliche Ursachen und Abhilfe
<p>Das Gerät das Wasser nicht abpumpt.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Die Kontrolllampen der Programmtasten blinken zweimal. ▪ Es ertönt ein unterbrochener Signalton. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Vergewissern Sie sich, dass der Siphon nicht verstopft ist. ▪ Vergewissern Sie sich, dass das interne Siebssystem nicht verstopft ist. ▪ Vergewissern Sie sich, dass der Ablaufschlauch nicht geknickt oder zu stark gekrümmt ist.
<p>Die Aquasafe-Einrichtung ist eingeschaltet.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Die Kontrolllampen der Programmtasten blinken dreimal. ▪ Es ertönt ein unterbrochener Signalton. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Schließen Sie den Wasserhahn. ▪ Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ordnungsgemäß installiert ist. ▪ Vergewissern Sie sich, dass die Körbe entsprechend der Anweisungen im Benutzerhandbuch beladen sind.
<p>Fehlfunktion des Wasserstanderkennungssensors.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Die Kontrolllampen der Programmtasten blinken viermal. ▪ Es ertönt ein unterbrochener Signalton. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Vergewissern Sie sich, dass die Filter sauber sind. ▪ Schalten Sie das Gerät aus und ein.
<p>Fehlfunktion der Spülpumpe oder der Ablaufpumpe.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Die Kontrolllampen der Programmtasten blinken fünfmal. ▪ Es ertönt ein unterbrochener Signalton. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Schalten Sie das Gerät aus und ein.
<p>Die Wassertemperatur im Innern des Geräts ist zu heiß oder es liegt eine Fehlfunktion des Temperatursensors vor.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Die Kontrolllampen der Programmtasten blinken sechsmal. ▪ Es ertönt ein unterbrochener Signalton. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Vergewissern Sie sich, dass die Temperatur des Wasserzulaufs nicht höher als 60 °C ist. ▪ Schalten Sie das Gerät aus und ein.
<p>Technische Störung des Geräts.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Die Kontrolllampen der Programmtasten blinken 12 mal. ▪ Es ertönt ein unterbrochener Signalton. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Schalten Sie das Gerät aus und ein.

Störung und Alarmcode	Mögliche Ursachen und Abhilfe
<p>Der Wasserstand im Gerät ist zu hoch.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Die Kontrolllampen der Programmtasten blinken 15 mal. ▪ Es ertönt ein unterbrochener Signalton. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Schalten Sie das Gerät aus und ein. ▪ Vergewissern Sie sich, dass die Filter sauber sind. ▪ Vergewissern Sie sich, dass der Ablaufschlauch auf der korrekten Höhe über dem Boden installiert ist. Siehe Installationsanleitung.
<p>Während des Betriebs stoppt und startet das Gerät mehrmals.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Das ist normal. So werden optimale Reinigungsergebnisse erzielt und Strom gespart.
<p>Das Programm dauert zu lang.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Wenn die Zeitvorwahl eingestellt ist, brechen Sie die Zeitvorwahl ab, oder warten Sie, bis sie abgelaufen ist. ▪ Durch Einschalten von Extra Power verlängert sich die Programmdauer.
<p>Aus der Gerätetür tritt ein wenig Wasser aus.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Das Gerät ist nicht eben ausgerichtet. Schrauben Sie die Schraubfüße weiter hinein oder weiter heraus (falls vorhanden). ▪ Die Gerätetür ist nicht mittig zur Wanne positioniert. Stellen Sie den hinteren Fuß ein (sofern vorhanden).
<p>Die Gerätetür ist schwer zu schließen.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Das Gerät ist nicht eben ausgerichtet. Schrauben Sie die Schraubfüße weiter hinein oder weiter heraus (falls vorhanden). ▪ Teile des Geschirrs ragen aus den Körben heraus.
<p>Klappernde oder schlagende Geräusche aus dem Geräteinneren.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Das Geschirr ist nicht richtig in den Körben eingeordnet. Siehe Broschüre zum Beladen der Körbe. ▪ Achten Sie darauf, dass sich die Sprühdüse frei drehen können.
<p>Das Gerät löst den Schutzschalter aus.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Die abgesicherte Stromstärke reicht nicht für den gleichzeitigen Betrieb aller eingeschalteten Geräte. Überprüfen Sie, für welche Stromstärke die Steckdose bzw. der Stromzähler zugelassen ist, und schalten Sie eines der eingeschalteten Geräte aus. ▪ Ein Fehler in der Elektrik des Geräts. Wenden Sie sich an den Kundendienst.

Schalten Sie nach der Überprüfung das Gerät aus und wieder ein. Tritt das Problem erneut auf, wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst.

Wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst, wenn Alarmcodes angezeigt werden, die nicht in der Tabelle angegeben sind.



WARNUNG! Wir empfehlen, das Gerät erst wieder zu benutzen, wenn die Störung vollständig behoben wurde. Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts ab und stecken Sie ihn erst wieder ein, wenn Sie sicher sind, dass das Gerät ordnungsgemäß funktioniert.

DIE SPÜL- UND TROCKNUNGSERGEBNISSE SIND NICHT ZUFRIEDENSTELLEND

Störung	Mögliche Ursache und Abhilfe
Nicht zufriedenstellende Spülergebnisse.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Siehe „Täglicher Gebrauch“, „Tipps und Hinweise“ sowie die Broschüre zum Beladen der Körbe. ▪ Nutzen Sie intensivere Spülprogramme. ▪ Schalten Sie die Option Extra Power ein, um das Spülergebnis des gewählten Programms zu verbessern. ▪ Reinigen Sie die Austrittsdüsen der Sprüharme und das Sieb. Siehe „Reinigung und Pflege“.
Nicht zufriedenstellende Trocknungsergebnisse.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Das Geschirr stand zu lange im geschlossenen Gerät. Schalten Sie AirDry ein, damit die Tür automatisch geöffnet und die Trocknungsleistung verbessert wird. ▪ Es ist kein Klarspülmittel vorhanden oder die Klarspülmittelmenge ist nicht ausreichend. Füllen Sie den Klarspülmittel-Dosierer oder stellen Sie ihn auf eine höhere Stufe. ▪ Die Ursache kann in der Qualität des Klarspülmittels liegen. ▪ Wir empfehlen Ihnen stets Klarspülmittel zu verwenden, auch wenn Sie Multi-Reinigungstabletten benutzen. ▪ Kunststoffteile müssen eventuell mit einem Tuch abgetrocknet werden. ▪ Das Programm enthält keine Trocknungsphase. Siehe „Programmübersicht“.
Weißer Streifen oder blau schimmernder Belag auf Gläsern und Geschirr.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Die zugegebene Klarspülmittelmenge ist zu hoch. Stellen Sie eine geringere Klarspülmittelmenge ein. ▪ Die Reinigungsmittelmenge ist zu hoch.
Wasserflecken und andere Flecken auf Gläsern und Geschirr.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Die zugegebene Klarspülmittelmenge ist zu niedrig. Stellen Sie eine höhere Klarspülmittelmenge ein. ▪ Die Ursache kann in der Qualität des Klarspülmittels liegen.
Der Geräteinnenraum ist nass.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Dies ist keine Störung des Geräts. Feuchte Luft kondensiert an den Wänden des Geräts.
Ungewöhnliche Schaumbildung während des Spülgangs.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Verwenden Sie nur Reinigungsmittel für Geschirrspüler. ▪ Der Klarspülmittel-Dosierer hat ein Leck. Wenden Sie sich an den autorisierten Kundendienst.
Rostspuren am Besteck.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Das Spülwasser enthält zu viel Salz. Siehe „Wasserenthärter“. ▪ Silber- und Edelstahlbesteck wurden zusammen eingeordnet. Ordnen Sie nicht Silber- und Edelstahlbesteck zusammen ein.
Am Ende des Programms befinden sich Reinigungsmittelreste im Behälter.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Das Reinigungsmittel-Tab blieb im Behälter stecken und wurde daher nicht vollständig vom Wasser mitgenommen. ▪ Das Wasser kann das Reinigungsmittel nicht aus dem Behälter ausspülen. Achten Sie darauf, dass die Sprüharme nicht blockiert oder verstopft sind. ▪ Stellen Sie sicher, dass die im Korb eingeordneten Gegenstände ein Öffnen des Reinigungsmittelbehälters nicht verhindern.

Störung	Mögliche Ursache und Abhilfe
Gerüche im Gerät.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Siehe „Reinigen des Geräteinnenraums“. ▪ Starten Sie das Programm Machine Care mit einem Entkalker oder Reinigungsmittel für Geschirrspüler.
Kalkablagerungen auf dem Geschirr, im Innenraum und auf der Türinnenseite.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Es befindet sich zu wenig Salz im Behälter, prüfen Sie die Nachfüllanzeige. ▪ Der Deckel des Salzbehälters ist locker. ▪ Ihr Leitungswasser ist hart. Siehe „Wasserenthärter“. ▪ Verwenden Sie Salz und schalten Sie die Regenerierung des Wasserenthärters ein, selbst wenn Sie Multi-Reinigungstabletten verwenden. Siehe „Wasserenthärter“. ▪ Starten Sie das Programm Machine Care mit einem Entkalker für Geschirrspüler. ▪ Sind noch Kalkrückstände vorhanden, reinigen Sie das Gerät mit Pflegemitteln, die speziell für diesen Zweck vorgesehen sind. ▪ Probieren Sie ein anderes Reinigungsmittel aus. ▪ Wenden Sie sich an den Reinigungsmittelhersteller.
Das Geschirr ist glanzlos, verfärbt sich oder ist angeschlagen.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Achten Sie darauf, dass nur spülmaschinenfestes Geschirr im Gerät gespült wird. ▪ Laden und entladen Sie den Korb vorsichtig. Siehe Broschüre zum Beladen der Körbe. ▪ Ordnen Sie empfindliche Gegenstände im Oberkorb an.



Siehe „**Vor der ersten Inbetriebnahme**“, „**Täglicher Gebrauch**“ oder „**Tipps und Hinweise**“ bezüglich anderer möglicher Ursachen.

TECHNISCHE DATEN

Abmessungen	Breite/Höhe/Tiefe (mm)	596 / 818 - 898 / 550
Elektrischer Anschluss ¹⁾	Spannung (V)	220 - 240
	Frequenz (Hz)	50
Wasserdruck	Min./max. bar (MPa)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)
Wasserzufuhr	Kalt- oder Warmwasser ²⁾	max. 60 °C
Fassungsvermögen	Maßgedecke	13
Leistungsaufnahme	Ein-Zustand (W)	5.0
	Aus-Zustand (W)	0.50

1) Weitere Angaben finden Sie auf dem Typenschild.

2) Wenn Sie Heißwasser mit umweltfreundlichen, alternativen Energiequellen (z. B. Solaranlagen) aufbereiten, können Sie durch den Anschluss des Geräts an die Heißwasserversorgung Energie sparen.


LINK ZUR EU EPREL-DATENBANK


Der QR-Code auf der Energieplakette des Geräts bietet einen Web-Link zur Registrierung des Geräts in der EU EPREL-Datenbank. Bewahren Sie daher die Energieplakette als Referenz zusammen mit dieser Bedienungsanleitung und allen anderen Unterlagen, die mit dem Gerät geliefert wurden, auf. Informationen bezüglich der Geräteleistung finden Sie in der EU EPREL-Datenbank mit Hilfe des

Links <https://eprel.ec.europa.eu> sowie mit dem Modellnamen und der Produktnummer, die Sie auf dem Typenschild des Geräts finden. Siehe Kapitel „Gerätebeschreibung“.

Weitere Einzelheiten zur Energieplakette finden Sie auf www.theenergylabel.eu.

UMWELTTIPPS

Recyclen Sie Materialien mit dem Symbol . Entsorgen Sie die Verpackung in den entsprechenden Recyclingbehältern. Recyclen Sie zum Umwelt- und Gesundheitsschutz elektrische und elektronische Geräte. Entsorgen Sie Geräte

mit diesem Symbol  nicht mit dem Hausmüll. Bringen Sie das Gerät zu Ihrer örtlichen Sammelstelle oder wenden Sie sich an Ihr Gemeindeamt.

WWW.ZANUSSI.COM/SHOP



CE

Downloaded from www.vandenborre.be

156939280-A-112020